



| **Actu** | PAGE 11 |

Bilan des sports

La saison 2008-2009 de compétition des seniors en sport collectif est jugée satisfaisante par les responsables de l'ESV.



| **Itinéraire** | PAGE 17 |

La nature à Vitry

La ville aime ses morceaux de campagne, soigne ses parcs et jardins, les aménageant à des fins pédagogiques.

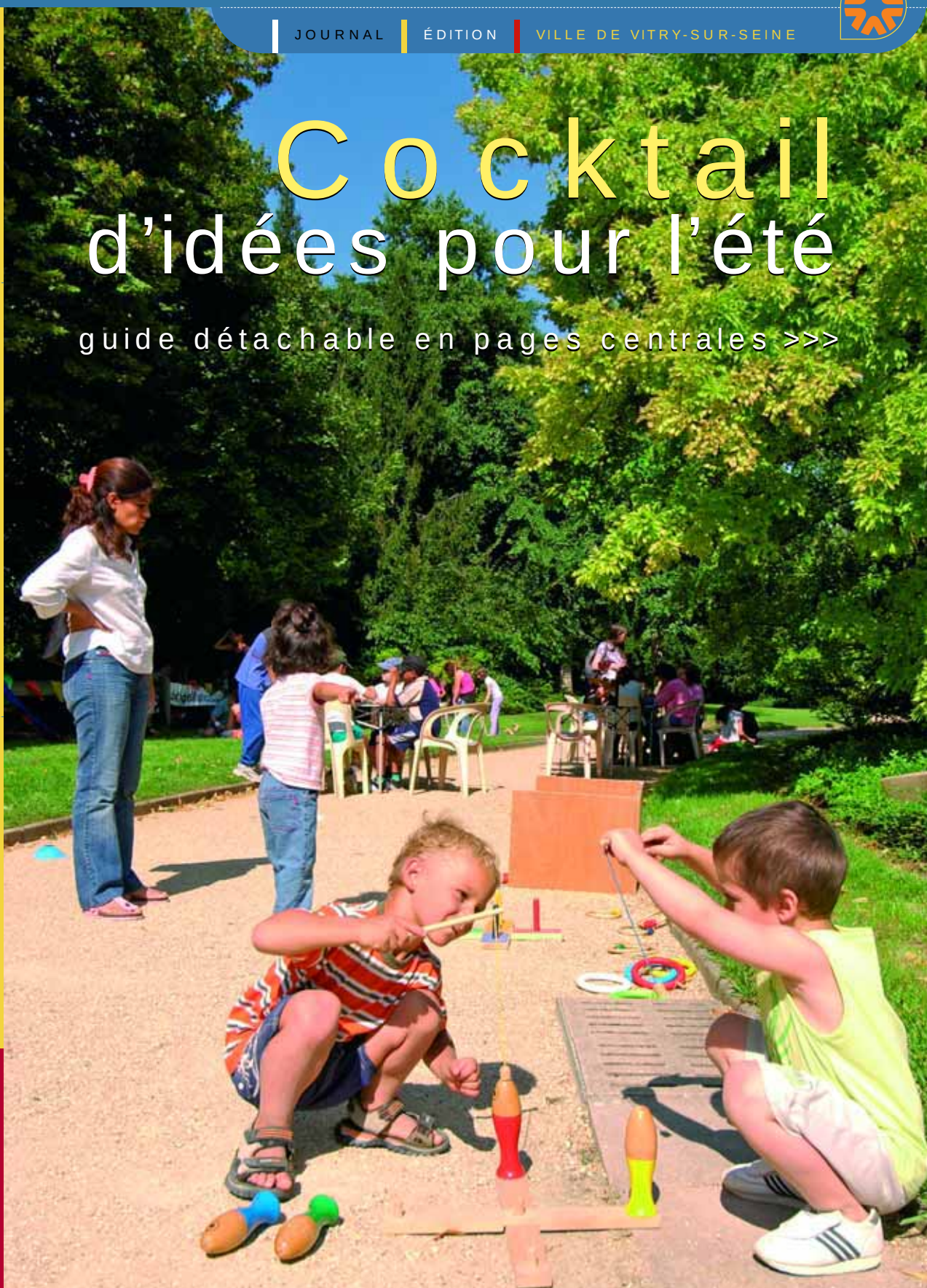


Diane Franchino
Danseuse sportive

| **portrait** | PAGE 15 |

Cocktail d'idées pour l'été

guide détachable en pages centrales >>>







Station Technique Agréée



Dépannages appareils gaz
Détartrage d'installation
Contrat d'entretien
Ramonage


CHAFFOTEAUX & MAURY


e.l.m. leblanc
 Groupe Bosch




FRISQUET - GEMINOX
 CHAPPEE - AUER - STYX
 IDEAL STANDARD
 VAP
 DE DIETRICH

www.vbgaz.fr
01 46 81 30 36

5 r. Marcellin Berthelot
 94400 VITRY-SUR-SEINE
 Fax : 01 46 80 15 75

Soldes



MOBILIER & DÉCORATION

EUSTACHE
 MEUBLES

12, av. de la République - Nationale 305
 94600 CHOISY-LE-ROI (face mairie)
 Tél : 01.48.84.76.84

66, rue des Amandiers - 92000 NANTERRE
 contact@hsp-publicite.fr / pao@hsp-publicite.fr



Pour
 votre publicité, contactez **HSP**,
 un commercial sera à votre écoute

01 55 69 31 00

LE CONTEMPORAIN
à Vitry-sur-Seine

Découvrez des appartements familiaux
 et des villas-appartements de 3, 4 et 5 pièces
Si proche de Paris, et si loin de ses prix !

ESPACE DE VENTE :
 108 bd de Stalingrad (RN 305)
 à Vitry-sur-Seine

Ouvert dimanche, lundi,
 jeudi et vendredi de 14h à 19h
 et samedi de 10h30 à 12h30
 et de 14h à 19h




Travaux en cours

PRIX D'UN APPEL LOCAL **0810 152 166**
www.bouygues-immobilier.com

Bouygues Immobilier


Ensemble, imaginons votre bien-être

Dossier détachable

LE DOSSIER P. I À VIII.>

L'été à Vitry

Le programme culturel,
sportif, des loisirs
et de la détente.



L'ÉVÉNEMENT > 4,5.

Les chantiers de l'été.

ZOOM > 7.

Le service Vacances.

L'ACTU > 8 À 13.

Fournitures scolaires offertes • Revenu de solidarité active • Le festival Sur les pointes • Bilan de saison des sports collectifs chez les seniors • Délégations d'élus en Palestine et en Israël • Première classe d'arts plastiques à horaires aménagés.

BONS PLANS > 14.

Ciné gratuit pour retraités • Vacances tranquilles • L'été sportif.

PORTRAIT > 16.

Diane Franchino, prof de danse.

ITINÉRAIRE > 17.

La campagne à Vitry.

MON ŒIL > 18,19.

CHRONIQUES > 20, 21.

Tandem pour la vue • Insertion Anru • Jeux solidaires • Pêcheur de villes

AU CONSEIL > 22 À 29.

Conseil municipal du 27 mai • Résultats des Européennes • Tribunes des groupes.

INDISPENSABLES > 31.

État-civil, Plan canicule.

PETITES ANNONCES > 32.

4



24





ADA LOCATION VITRY



- Du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 19h00
- Le samedi de 9h00 à 12h00 et de 15h00 à 18h00

42, avenue Henri-Barbusse
94400 Vitry-sur-Seine
Tél. 01 46 81 66 54 - Fax 01 46 81 86 29



MIROITERIE VITRERIE ALUMINIUM

6, rue du Maréchal Lyautey
94290 VILLENEUVE-LE-ROI
Tél. : 01 49 61 66 91
Fax : 01 49 61 66 92

Transactions Immobilières



PAVILLONS - TERRAINS
APPARTEMENTS

ETUDIONS
TOUTES PROPOSITIONS
ESTIMATIONS

Le service Immobilier depuis 1964

Immobilier MOTTIN

26, av. P.V. Couturier - 94400 Vitry-sur-Seine
Tél. : 01 46 82 39 79
www.immobilier-mottin.com

5[€]*

vosre place
de ciné avec
la Carte 3 places!



Soit 15€ la carte valable tous les
jours à toutes les séances

dans votre cinéma

PATHÉ QUAI D'IVRY

FILMS ET HORAIRES AU 0 892 696 696⁽⁰³⁴⁰⁰⁰⁾ ET RÉSERVATION SUR www.cinemapathe.com

“Un été pour tous

Les vacances sont arrivées et les Vitriotes et Vitriots auront à cœur de profiter de cette période de repos. Au cours des mois écoulés, chacun a vécu dans son travail, ses études ou sa retraite, les conséquences de la politique conduite par le gouvernement Sarkozy. Les coups ont été rudes avec des réformes de recul de tous les droits sociaux, des fermetures d'entreprises, voire de services publics utiles telle la maternité Jean-Rostand. Le pouvoir d'achat a régressé accroissant les difficultés de nombreuses familles, de jeunes, de personnes âgées.

OFFRIR POUR TOUS
DES ACTIVITÉS
DE LOISIRS,
CULTURELLES
OU SPORTIVES
DE QUALITÉ

Le droit aux vacances s'est encore limité pour beaucoup, afin de faire face au loyer, à l'alimentation, au maintien d'activités pour les enfants. Davantage de Vitriotes et de Vitriots, de jeunes, ne partiront pas en vacances.

C'est pourquoi tout l'été à Vitry nous avons tenu à pouvoir offrir pour tous des activités de loisirs, culturelles ou sportives de qualité, des services et des équipements qui resteront ouverts permettant la détente, la rencontre, la convivialité, la possibilité de développement de la personne. Cette solidarité est nécessaire entre toutes les générations.

L'été sera aussi mis à profit pour la poursuite des chantiers engagés et la réalisation de nombreux travaux dans nos écoles afin de préparer une rentrée scolaire dans les meilleures conditions d'accueil possible. La nouvelle école Louise-Michel, pour prendre cet exemple, sera livrée dès septembre avec ses dix classes dans le quartier du Fort, et notre ville poursuit son développement au service de tous et d'une meilleure qualité de vie.

Je souhaite donc à tous de profiter des beaux jours, de vacances méritées, et à ceux qui ne partent pas, de trouver dans leur ville les animations et les activités leur permettant de passer un été agréable.



I ALAIN AUDOUBERT I
MAIRE DE VITRY-SUR-SEINE I



1• Annonce des résultats des élections européennes à Vitry, dimanche 7. 2• Pose de la première pierre de la résidence Le Lys (Balzac), samedi 13. 3• Inauguration de la résidence Les Boulistes (Commune-de-Paris), samedi 20.

I Travaux | EQUIPEMENTS I

Des chantiers à la pelle

Cet été, la mairie fourbit pelles, seaux et râteaux pour entretenir et réhabiliter ses équipements et ses espaces verts.



I Développement durable I

L'école nouvelle génération

L'école Marcel-Cachin B transforme son réfectoire en self. *"Pour répondre au changement que cela induit, une extension du réfectoire est nécessaire",* précise Julio de Castro, chef du service Etudes générales Architecture. *Elle accueillera une partie de la salle à manger et le nouvel office*", qui sera fait de briques creuses et recouvert d'une toiture végétalisée composée de plantes régénérantes. Le tout permet une meilleure isolation thermique. Le passage du chauffage au gaz au chauffage urbain d'ici 2012 améliorera également les performances énergétiques. Le bâtiment existant sera rénové et mieux isolé avec de nouvelles menuiseries. Toutes ces dispositions réduisent, à terme, les charges de fonctionnement de la ville dues aux économies d'énergies.

I ANTONIN DUPONT I

Quand les enfants sont partis, les écoles ouvrent leurs portes aux pelleteuses et aux camions. De gros travaux sont en cours dans les écoles élémentaires Marcel-Cachin B et Henri-Wallon dont les réfectoires sont agrandis. A cette occasion, le service des repas est transformé en self, impliquant le changement du fonctionnement et du matériel de cuisine : conditionnement et circulation des repas, chambres froides, lave-vaisselle automatiques, etc. Les classes à l'étage de l'école Henri-Wallon sont repeintes comme celles de l'école Cachin A. Les enfants retrouveront leur classe comme neuve à la rentrée. A l'école Langevin, le revêtement de sol des locaux du rez-de-chaussée est changé, ainsi que celui du premier étage de l'école Jean-Moulin. Les fenêtres sont remplacées dans les maternelles Jean-Jacques-Rousseau et Jules-Verne, avec pose de stores intégrés dans cette dernière. La crèche Jules-Lagaisse profitera de nouveaux stores extérieurs, la maternelle La Petite-Saussaie remplacera les siens, afin d'améliorer la protection des classes contre le soleil. Pas de travaux de maçonnerie à la crèche Edouard-Vaillant, c'est le mobilier de change des trois sections qui est remplacé.

Les installations sportives ne sont pas en reste. La piscine municipale sera fermée au mois d'août pour une rénovation de



ses réseaux d'évacuation. La mairie prévoit la réfection du toit-terrasse des salles de judo et d'escrime du palais des sports Maurice-Thorez. Aux travaux d'étanchéité succèdera l'aménagement d'une toiture végétalisée qui contribuera à l'isolation thermique du bâtiment. *"Son épaisseur de 30 cm assure également une baisse de l'évacuation des eaux pluviales de l'ordre de 20 % absorbée par les plantes, c'est autant de moins qui passe par le bassin de rétention et va dans les égouts",* justifie Julio de Castro, chef de service Etudes générales architecture. Ce nouveau type de recouvrement des toitures est de plus en plus appliqué dans les bâtiments publics, comme le Centre municipal de santé et récemment l'Explor@dôme dont le bâtiment sera achevé cet été avec la pose du bardage extérieur. L'inauguration de ce musée interactif dédié aux sciences et aux technologies est prévue en septembre. D'ici là, la grande salle du théâtre Jean-

L'Explor@dôme : l'habillage en résine décorative du bâtiment est posé, cet été. Le raccordement des réseaux et la réfection du trottoir attenant termineront le chantier du nouveau musée des sciences et des technologies.

I Des classes comme neuve



Vilar aura fait peau neuve. Le revêtement du sol, abîmé par les gradins, sera changé au profit d'une résine plus résistante.

Passons aux jardins

Le service municipal des espaces verts prévoit de planter une centaine de jeunes arbres dans les rues, les groupes scolaires et les parcs cet hiver. *"Cet été, nous allons nous atteler à creuser les fosses de terre dans lesquels ils seront plantés fin novembre"*, explique Fabienne Rapaille, chef du service. Comme cela été expliqué aux riverains lors de réunions publiques préalables aux travaux : à Vitry, il y a un certain nombre de rues où les arbres sont vieillissants ou fragilisés et où l'on a abattu une proportion importante d'arbres pour assurer la sécurité. C'est le cas, par exemple, de l'avenue Gambetta, où les vieux érables taillés en rideau seront remplacés par des charmes gérés en port libre. *"C'est la tendance*

actuelle de laisser libre le port des arbres, poursuit-elle, *nous choisissons en conséquence certaines espèces dont le développement des branches ne gêne ni la chaussée ni les propriétés qui bordent les trottoirs.*" Les fosses seront creusées entre les places de stationnement. Les trottoirs ainsi libérés des arbres laisseront toute la place à la circulation des piétons pour être en conformité avec les normes de passage des personnes handicapées. Rue du Colonel-Fabien, des pommiers à fleurs remplaceront les tilleuls. Rue Casanova, les tilleuls seront plantés aux emplacements des arbres antérieurement abattus. Dans les parcs qui sont propriétés de la ville, il est prévu aussi de remplacer les vieux arbres, à savoir un séquoia au parc du Coteau, un noyer et un frêne au parc Joliot-Curie. L'entrée du parc du Coteau du côté de la rue Edouard-Tremblay est aménagée afin de la rendre moins confidentielle. *"Elle créera un signal d'appel pour les passants du*

quartier du Clos-Langlois par un mail d'accès de vingt-deux poiriers ornementaux", annonce Fabienne Rapaille. Cet été, ont lieu les travaux préalables à leur plantation, ainsi que le pavage du mail qui servira à l'organisation d'événements en extérieur.

Zone-trente

Les principaux travaux concernent l'aménagement en dispositif Vigipirate du trottoir situé devant la crèche Gérard-Philippe, rue Robert-Doisneau. *"Il s'agit de sécuriser les abords de la crèche de manière permanente en remplaçant les barrières mobiles de la police"*, décrit Virginie Faucher, technicien au service travaux voirie. *Le stationnement y est définitivement supprimé, ce sera l'occasion de prolonger la piste cyclable de la rue Doisneau.*" Place au vélo également dans le quartier du Fort, rues des Carrières et André-Malraux, où sera tracée une piste qui, à terme, reliera les centres-villes d'Ivry à Vitry. Les croisements des rues des Carrières, du Fort, Infroit, Blancs-Murs, Concorde et Cujas sont aménagés en vue de la création d'une zone-trente qui imposera des sens uniques. La saison estivale est propice au changement de revêtement de chaussée en raison de la baisse de la circulation automobile. Ce sera le cas dans les rues des Noriets, Coquelin, Rachel, Coysevox, Talma, Til, Pasteur, Edouard-Tremblay, Hénaff et Gournay. Seront achevées la rue Parmentier et la voie pompiers de la résidence Les Boulistes. ■

I HERVÉ LE DAIN I



Plus d'infos sur
www.mairie-vitry94.fr
rubrique Urbanisme

Questions/Réponses



Cécile Veyrune-Le grain,
adjointe chargée des
travaux de voirie et du
patrimoine communal

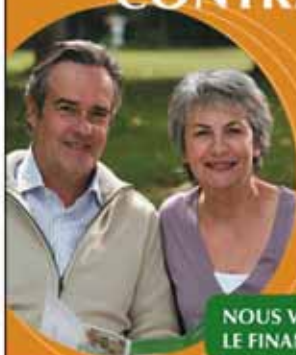
L'été est l'occasion de faire peau neuve...

C'est la plus longue période de congés pour enclencher les travaux lourds d'entretien et de réparation de la voirie et des équipements municipaux. Je tiens à saluer le mérite des agents et des entreprises prestataires qui travaillent dans des conditions difficiles sous la chaleur. L'effort est mis sur les écoles, les crèches, les espaces verts, les pistes cyclables dans le but d'améliorer le fonctionnement des équipements et d'embellir la ville.

Les travaux s'ouvrent au développement durable...

Plus que ça, les chantiers sont l'occasion de faire revenir la nature dans la ville. Le retrait des produits phytosanitaires dans le traitement des pelouses, la plantation de fleurs spontanées et le nombre accru d'arbres de rue contribuent à créer de petits écosystèmes. Au palais des sports M.-Thorez, la réfection de la toiture est l'occasion de la couvrir d'une surface végétalisée. Celle-là diminue la déperdition d'énergie, fait baisser les charges et ainsi combat le réchauffement climatique.

POURQUOI FAIRE VOTRE CONTRAT OBSÈQUES AVEC PFG ?



NOUS SOMMES
LES SPÉCIALISTES
DU FUNÉRAIRE

NOUS ENREGISTRONS
VOS VOLONTÉS

NOUS VOUS PROPOSONS
LE FINANCEMENT ADAPTÉ

NOUS ÉVITONS À VOS PROCHES
DES SOUCIS D'ORGANISATION

Sans aucun questionnaire
de santé, ni examen médical

*Testament
Chèques*

7, av. Youri Gagarine
VITRY sur SEINE

N° Vert 0 800 008 222

Appel gratuit depuis un poste fixe, 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7



Pompes Funèbres Générales

LUXO
BENNES

Location de Bennes Centre de Tri Déchetterie

Dépôt :

37, rue de Seine - 94400 Vitry-sur-Seine
Tél. 01 46 80 34 28 - Fax 01 46 80 77 37

E-mail : antonio@luxobennes.fr



SOCIÉTÉ ENVIRONNEMENT ET TRAVAUX PUBLICS

TERRASSEMENTS - ÉGOUTS
CANALISATIONS - PAVAGES
REVÊTEMENTS EN ENROBÉS
BORDURES - ROUTES - BÉTON ARMÉ

80, avenue du Général de Gaulle
94320 THIAIS

Tél. 01 56 30 18 18

Fax : 01 56 30 18 00

Rêver,
pleurer,
rire,
trembler,
voyager...

Déposez les films pour la projection
jusqu'à nos séances "art et moult"
ou prenez par les vidéos "les
publics", les 3 Cinés Robespierre
vous offrent 3 salles équipées en
son numérique et dotées d'écrans
perforants.

Accueillies aux bandes-vidéo
Ouverts 7 jours sur 7



75 séances par semaine
Séance offerte aux retraités vitryens
chaque 1^{er} mardi du mois.

les 3 Cinés Robespierre

19, avenue Maximilien Robespierre

Tél : 01 46 82 51 12

Programmes : 01 46 82 52 52 (répondeur)

Vitry-sur-Seine

Chaque année, il fait partir 675 enfants et près de 70 familles à la mer ou à la montagne. Ces deux mois d'été sont pour le service Vacances la période la plus intense de l'année.

Sur le pont

Gardiens de temples

Ils passent l'année dans les centres de vacances de la ville, ce sont les gardiens des lieux. Des agents municipaux qui assurent l'entretien au quotidien des centres, veillant à la réalisation des travaux nécessaires sur place, en lien avec le service Architecture. Ces gardiens ne ménagent pas leurs efforts – Aménagement de l'étang à La Peyre, pour que les enfants puissent pêcher,



entretien des animaux de la ferme de Tannerre, déneigement ou maintenance des équipements de ski à Méandre – tout au long de l'année, n'hésitant pas à jouer les chauffeurs et les guides lors des excursions avec les vacanciers pendant les séjours des familles. Des agents essentiels, qui permettent à Vitry de conserver son patrimoine en bon état et de continuer à accueillir enfants et familles dans des centres de vacances de qualité.

Dans le couloir, des photos d'enfants recouvrent les murs. Sur un quad, un poney ou un petit voilier, des clichés pris sur le vif. Ce sont les sourires qui attirent le regard. Pas de doute, on approche du service Vacances de la ville.

Cet été encore, il prévoit d'envoyer 450 enfants et une soixantaine de familles se détendre à des tarifs défiant toute concurrence. Main dans la main avec l'association VVL (Vacances voyages loisirs), une vingtaine de séjours ont été sélectionnés. Mer, campagne, montagne, les petits n'ont que l'embarras du choix. *"Nous nous assurons qu'il y a bien un équilibre géographique, que les centres sont en excellent état, que les activités sont bien encadrées"*, explique Hélène Maubec, chef du service. Pendant l'année, Hélène et les membres de son équipe se rendent systématiquement dans les centres pour vérifier que tout est en ordre afin d'accueillir les petits vacanciers ; et une charte de qualité est en cours d'élaboration. Parmi les coups de cœur de la ville, la mini-ferme de Tannerre dans l'Yonne où les enfants vivent au contact des animaux ou le séjour axé sur le thème du cirque proposé à La Peyre (Charente). Du côté des familles, le centre de la Croix-Valmer, sur la Côte d'Azur, est toujours aussi prisé. *"Nous avons organisé, en début d'année, un séjour intergénérationnel avec enfants, parents et grands-parents, qui a rencontré un gros succès. C'est une expérience que nous envisageons de reproduire"*, raconte Hélène. La mission du service vacances ne s'arrête pas au départ des enfants. Sur le pont, pendant les deux mois d'été, les agents sont présents les jours de départ avec café et croissants, et restent en lien permanent avec les centres pendant les séjours. *"Nous téléphonons tous les deux*



DR

jours pour demander des nouvelles, explique Cindy appelée en renfort pour l'été. *Cela nous permet d'informer, voir de rassurer les parents !* En septembre, une fête est organisée au parc des Coteaux. L'occasion pour les enfants de se revoir, de regarder les photos et de se remémorer les bons souvenirs, et pour les employées du service Vacances, de savourer les sourires sur les visages. ■

Parmi les séjours incontournables que propose la ville : celui de la mini-ferme de Tannerre.

I PEGGY MAUGER I



Pré-inscriptions en ligne pendant les périodes définies sur www.mairie-vitry94.fr/vacances/

HOMMAGE

Ginette

Matéos-Germa

Beaucoup d'entre nous se souviennent de cette petite silhouette si frêle qui cachait une grande dame, volontaire et pleine de gaieté, s'intéressant à tous et à tout.



A l'initiative de la section syndicale des retraités CGT des communaux de Vitry et en présence d'Alain Audoubert, une plaque à sa mémoire a été inaugurée le 27 mai au 11 rue de l'Abbé-Roger-Derry où Ginette Germa résidait.

HANDICAPÉS

Inscriptions pour le Noël

Si votre enfant est âgé de moins de 18 ans et reconnu handicapé (justifié par la carte d'invalidité ou le versement d'allocations ou prestations spécifiques), vous pouvez l'inscrire auprès du secteur handicap de la commune afin qu'il puisse choisir un cadeau de Noël parmi un catalogue de jouets et de livres. De plus, la ville invite l'enfant et sa famille à assister à un spectacle en décembre au théâtre Jean-Vilar.

↳ Inscription jusqu'en septembre auprès du secteur handicap de la ville, 01 46 82 80 00

| Rentrée scolaire | DU CP AU CM2 |

La ville offre les fournitures

A Vitry l'ensemble des fournitures nécessaires à la scolarité de l'enfant, du CP au CM2, sont offertes le jour de la rentrée. Une mesure qui œuvre pour une égalité d'accès à l'école de tous les enfants.



Vingt écoles élémentaires bénéficient de ce don de fournitures.

HELENE MAUBEC

Le jour de la rentrée scolaire, 2 septembre, les petits Vitriots du CP au CM2 trouveront sur leur bureau d'écolier un sac contenant l'essentiel des fournitures scolaires nécessaires : crayons, stylos, cahiers, règles, compas, classeur, etc. La liste des fournitures, propre à chaque niveau, correspond aux souhaits émis par chaque directeur d'école. Nul besoin d'affronter les bousculades dans les rayons avant la rentrée, la municipalité se charge des courses. Plus de 5 800 sacs et trousseaux, 33 000 cahiers, 32 000 stylos... pour les élèves des vingt

écoles élémentaires. Outre les 165 000 euros consacrés à cette opération, la ville affecte une somme à chaque école, gérée par les enseignants pour l'achat de matériel pédagogique (livres, fournitures, matériel pour les cours de langue et les classes spécifiques). Selon Dominique Etave, maire adjointe à l'enseignement : *"Cette initiative municipale, tout comme la décision de ne pas augmenter les tarifs de la restauration scolaire en ces temps de crise, est très importante pour les familles. L'école gratuite et laïque est toujours un combat d'actualité."* A la rentrée, les

parents d'élèves, de la maternelle au lycée, pourront se procurer le guide de l'élève édité par la ville, un guide qui recense une foule d'informations utiles telles les activités extra-scolaire possibles sur Vitry mais aussi tous les dispositifs mis en place par la municipalité pour faciliter la scolarité des élèves. Pour l'heure, place aux vacances, une occasion de feuilleter ou lire avec votre enfant le livre offert par la municipalité en fin d'année scolaire à chaque écolier, de la maternelle au CM2. ■

| SUZANNE THIRY |



| Réforme | RSA |

Mode d'emploi et vigilance

Le revenu de solidarité active est entré en vigueur le 1^{er} juin. Dans quelles conditions se met-il en place à Vitry et comment en bénéficier ?

Depuis le 1^{er} juin, le revenu de solidarité active (RSA) remplace le revenu minimum d'insertion (RMI), l'allocation de parent isolé (API) et les systèmes d'intéressement à la reprise d'activité. Il permet de cumuler, sans limitation de durée, une partie des revenus d'activité avec les revenus de solidarité. Annoncé comme un outil de retour à l'emploi, le RSA est aujourd'hui, face à la crise, présenté comme un dispositif visant à améliorer la situation économique des travailleurs pauvres. *"L'idée n'est pas mauvaise en soi, mais l'outil proposé est une supercherie,* dénonce Fabienne Le Corre, adjointe chargée des Affaires sociales et

de la Solidarité. *Pour les personnes qui travaillent, le seuil de la compensation ne leur permettra même pas d'atteindre le seuil de pauvreté.*" Dans le Val-de-Marne, le RSA concernerait 75 000 personnes, soit 8 000 à 9 000 nouveaux dossiers. Les bénéficiaires du RMI et de l'API n'ont aucune démarche à effectuer, l'allocation est automatiquement transférée. A Vitry, les personnes exerçant une activité professionnelle doivent faire une demande auprès de la Caf. Celles n'ayant pas ou de très petits revenus doivent s'adresser au secteur Aides sociales légales de la mairie si elles n'ont pas d'enfant, à l'espace départemental des solidarités à Créteil si elles ont

des enfants. *"La mise en œuvre du dispositif est à la charge des conseils généraux sans garantie réelle de transfert des moyens nécessaires par l'Etat,* précise Fabienne Le Corre. *Les modalités varient d'un département à l'autre, ce qui pose un vrai problème d'équité et compromet l'égalité d'accès au dispositif sur l'ensemble du territoire. A Vitry, nous nous sommes engagés dans cette mise en place de manière à ne pas léser nos concitoyens et tenons à rester vigilants et attentifs aux droits des personnes.*"

| MARJORIE ANDRÈS |



Infos pratiques
sur le site de la ville et
dans Vitry hebdo n° 217

LYCÉES, FACS

Une place à la rentrée

Chaque année, de nombreux jeunes, du collège à l'université, se trouvent à la rentrée sans affectation scolaire. Pour la 17^e année, le conseil général met en place le dispositif SOS Rentrée auquel la ville, via le service municipal de la Jeunesse, participe. Il permet d'aider et de soutenir les jeunes dans leurs démarches, d'obtenir de l'Education nationale les moyens nécessaires au règlement de leur situation. Ne restez pas isolés, faites valoir vos droits aux études !

➔ Renseignements : SMJ 2 place St-Just, ouvert tout l'été ; 01 55 53 21 40. Se munir du refus d'affectation et des bulletins scolaires.

JUMELAGE

Hébergement

Dans le cadre de ses échanges avec Burnley (Lancashire, Angleterre), le comité de jumelage de Vitry va recevoir un petit groupe de randonneurs du mardi 13 au lundi 19 octobre 2009. Au programme quatre journées de randonnées de 10 à 15 km dans Vitry, Paris ou les environs et une journée de repos en famille. Hébergement en famille ; transports en commun dans la mesure du possible. Il recherche des personnes pouvant héberger un(e) randonneur(euse) de Burnley. Vous pourrez marcher avec le groupe ou confier votre hôte aux organisateurs.

➔ Comité de jumelage : 36 rue Audigeois ; mercredi de 14h à 18h, jeudi et samedi de 9h à 12h ;

01 43 91 73 39, jumelagevitry@free.fr

FÊTES DU LILAS

Les gagnants sont...

Les heureux gagnants de la tombola organisée pendant les Fêtes du Lilas ont reçu leur gros lot le mardi 9 juin en présence du maire, Alain Audoubert, de Cécile Veyrunes-Legrain, adjointe au maire chargée des Fêtes et cérémonies, Jean-Pierre Pouzol, président de l'association des activités commerciales du centre-ville.



MICHEL AMERGER

Jocelyne Prost a gagné la voiture, Jérôme Haguet un téléviseur LCD, et Alain Damane une cave à vin.

PARIS QUARTIER D'ÉTÉ

Un kiosque électronique

Pour la troisième année consécutive le festival Paris quartier d'été fait escale à Vitry. Cette année il investit le grand mail du parc des Lilas.

Au programme : un kiosque à musique version nomade, une boîte en plexiglas et des casques mettant en relation intime spectateurs et musiciens : tour à tour drôle, poétique ou absurde. A l'intérieur Danger, un musicien à l'univers foisonnant passionné de musique électronique. Jeudi 16 juillet de 18h à 20h.

| Festival | PARC DES LILAS |

Musiques et arts de la rue

L'Assoce Kipik, bien connue des Vitriots, ne manque pas d'audace en proposant de créer sur Vitry un festival de musique et d'arts de la rue sous chapiteau au parc des Lilas. Premier rendez-vous les 3, 4 et 5 juillet.

Vitry accueillera un nouveau festival, le Festival sur les pointes, à la fois sous chapiteau et à ciel ouvert, dans un cadre mélangeant joyeusement ville et campagne. Drôle de nom pour un festival de musiques et d'arts de la rue. *"Un contre-pied à la danse contemporaine très présente sur la ville"*, explique Aurélien Rozo, le directeur artistique du projet. C'est, en fait, le titre d'une chanson d'Allain Leprest, programmé dans ce festival qui plante son chapiteau sur la "pointe" de la commune, au grand mail du parc des Lilas les 3, 4 et 5 juillet. Initiée par l'Assoce Kipik, cette manifestation est soutenue, entre

autres, par la ville via son secteur Musiques actuelles et le conseil général. Le vendredi à partir de 18h, place à la musique : électro, reggae et alternative, avec Takana Zion, un véritable prodige du reggae africain. Autre style le samedi à partir de 15h : de la chanson française à texte (Allain Leprest, Yves Jamait, La Mathilde...). A proximité, une petite scène accueillera des compagnies de théâtre de rue et de jeunes artistes vitriots, comme As 2 plume et Poète Chaton. Le dimanche, journée gratuite pour tous : *"Cette journée, souligne Aurélien Rozo, se veut conviviale, conçue comme un avant-goût de vacances, en exté-*

rieur s'il fait beau." Ainsi, à partir de 12h on pourra assister à des numéros étonnants de jongleries clownesques, à des scènes de théâtre de rue détonantes ou ubuesques, ou simplement se détendre en se faisant masser, se restaurer, arpenter les allées du marché artisanal. Une agréable après-midi en perspective. ■

I SUZANNE THIRY I

↪ Billetterie sur place ou le mercredi de 14h à 20h au local de l'association, 39-41 rue H.-Vilmorin (01 46 82 95 22) vendredi : 15 € ; samedi : 18 €.



Programme sur
www.myspace.com/festivalsurlespointes



MICHEL AMERGER

Une manifestation à ciel ouvert qui accueille les petites compagnies de théâtre de rue.



MICHEL AUDMERCIER

SAISON 2009-2010

Championnats seniors

- Rugby
Championnats de France
 - 1^{re} division féminine
 - 2^e division fédérale masculine
- Football
Championnats FFF district 94
 - ESV 1 : 1^{re} division
 - ESV 2 et CAV : 2^e division
- Volley-ball
Championnats de France
 - Nationale 3 masculine
 - Nationale 3 féminine
- Handball
Championnat Paris Ile-de-France Est
 - Pré-nationale masculine
- Basket-ball
Championnat départemental 94
 - Excellence féminine
 - Honneur masculin



ANNA

FORUM DE L'ESV

Samedi

12 septembre

L'Entente sportive de Vitry organise son traditionnel forum de rentrée, le 23^e, le samedi 12 septembre au palais des sports Maurice-Thorez.

Une occasion unique de découvrir toutes les sections sportives de l'ESV et d'autres clubs comme Quatre Plus. Possibilité de s'inscrire ou se pré-inscrire sur place.

| Saison sportive | ESV |

Excellence collective

“Satisfait”, “confiant”, ce sont les mots que prononcent les responsables de l'ESV pour qualifier la saison 2008-2009 de compétition des seniors en sport collectif.

Le rugby atteint des sommets avec les seniors filles qui montent en 1^{re} division au sein du challenge Armelle-Auclair. “Pour une section qui existe depuis deux ans seulement, je suis fier de les voir grimper les échelons supérieurs du championnat de France”, déclare Florent Bonnefoy, leur entraîneur, même s'il faudra encore plus de préparation physique l'an prochain.” Côté garçons, l'équipe se maintient en fédérale 2 pour la troisième année consécutive en surpassant son passage à vide du milieu de saison. En volley, les filles et garçons renforcent leur position en Nationale 3,

objectif Nationale 2 en 2010. Le maintien en pré-nationale des handballeurs réjouit Roger Chognard, président de l'ESV, “club familial à faibles moyens mais de bon niveau”. La surprise vient des basketteuses qui montent en excellence départementale en finissant premières du classement de promotion d'excellence et finalistes de la Coupe du Val-de-Marne. “Le groupe est cohérent, combatif, il a amélioré sa tactique”, commente l'entraîneur Fabrice Frattini, décidé à créer une deuxième équipe en renfort pour la rentrée. Les garçons ont manqué de peu la qualification en promotion d'excel-

lence. “L'équipe a pris forme cette année, c'est le départ de nouvelles ambitions”, ajoute Alain Rebout, responsable de la section. En football, les deux équipes du championnat FFF se maintiennent en division départementale, “la première malgré un mauvais départ de saison, la seconde en s'accrochant en 2^e division face à des équipes de bon niveau”, confie Samuel Bonnechère de la section foot, c'est encourageant pour des jeunes qui veulent améliorer leur jeu et rejoindre l'équipe première.” ■

| HERVÉ LE DAIN |

| Le rugby féminin monte en première division |

Les filles de l'équipe de rugby félicitées le 18 juin par Jean-Claude Kennedy, maire-adjoint au sport.

COMMÉMORATION

Appel

du 10 juillet 1940

Cérémonies en souvenir de l'Appel à la résistance de Maurice Thorez et Jacques Duclos lancé depuis la France occupée pour un Front de la liberté, de l'indépendance et de la renaissance de la France. vendredi 10 juillet à 18h devant la plaque du 10 juillet 1940, à 18h30 au monument aux morts (départ en car de l'hôtel de ville à 17 h 45).

CÉRÉMONIES

Anniversaire de la Libération

Les cérémonies commémoratives du 65^e anniversaire de la Libération auront lieu :

- jeudi 20 août à 17h30 devant la stèle des cheminots, à l'angle de l'avenue du Groupe-Manouchian et de la rue Jean-Pierre-Timbaud ; à 18 h 30 devant la stèle des fusillés (écoles départementales Chérioux), à 19h15 devant la stèle du colonel Fabien (cité Fabien), départ en car de l'hôtel de ville à 18h ;
- dimanche 23 août à 10h à la Maison du combattant, 10h30 au carré militaire, 11h au monument aux morts, 11h30 à l'hôtel de ville.

COMMERCIALISATION

Les Docks du Port-à-l'Anglais

Lancement de la résidence Les Docks du Port-à-l'Anglais sur les bords de Seine : appartements, du T1 (30 m²) au T5 (100 m², quelques-uns en duplex), avec terrasse ou jardin privatif.

☞ Lundi 6 juillet, de 15h30 à 22h, à la salle du Port-à-l'Anglais (53 bis, rue Charles-Fourier).

I Délégalion I ELUS I

Palestine : témoigner, coopérer

Deux délégations françaises se sont rendues en Palestine et en Israël quelques mois après l'offensive de l'armée israélienne sur la bande de Gaza en décembre et janvier derniers. Le 28 mai, le maire et cinq élus ont partagé leurs témoignages avec les Vitriots.



JULIEN PINSLEY

Le maire a annoncé que le dirigeant palestinien incarcéré Marwan Barghouti sera nommé citoyen d'honneur de la ville lors du prochain conseil municipal.

Un rideau de béton de douze mètres de haut déroulé à perte de vue le long de la Cisjordanie, les jeux désarticulés d'un jardin public gazaoui enfouis sous le passage d'un char, des stocks d'aide alimentaire et médicale de l'ONU ravagés par des bombardements de l'armée israélienne... Commentant les photographies prises pendant leur déplacement en Israël et en Palestine, en avril dernier, les élus Vitriots ne cachent pas avoir "pris en pleine figure la réalité palestinienne". Dans la salle Robespierre, une vingtaine de Vitriots suit attenti-

vement les témoignages successifs où perce l'inquiétude. Inquiétude pour Gaza et ses habitants, hermétiquement bouclée, maintenue sous perfusion par l'aide internationale, et préoccupation grandissante provoquée par le mitage progressif de la Cisjordanie, où la continuité territoriale est menacée par l'implantation de colonies israéliennes. "Elles rendront impossible, à terme, la création d'un Etat palestinien", s'alarment les élus.

"Après ces témoignages, on a du mal à imaginer une issue. Vous pensez que des solutions réalistes peuvent être trouvées ?" s'inter-

roge le public. "Nous pouvons agir au niveau politique : auprès de l'Europe, du gouvernement français et de l'ONU, en demandant l'application du droit international, répond Alain Audoubert. Et il faut approfondir les échanges avec Gaza et la Palestine afin de briser l'isolement." Dans cette optique, le maire a proposé d'associer Vitry à une coopération existant entre Bonneuil et Jéricho. Un premier échange de délégations pourrait se faire en septembre. ■

I VÉRONIQUE PETIT I

Le camping, drôle de mode !

Dormir sous la toile ou dans un mobil-home, sonnerait-il comme un nouvel air de liberté ? Souvenons-nous du bonheur de nos grands ou arrière-grands-parents lorsqu'ils sont partis pour savourer leurs premières vacances, en train ou en vélo, sac-à-dos sur l'épaule. Hélas, cet attrait pour la toile de tente laisse aujourd'hui perplexe. Le camping semble avoir des adeptes tout au long de l'année : le long des quais, dans les bois à proximité des villes, sous les ponts d'autoroute... Des sans-logis, sans-emplois, des salariés avec de trop petits salaires campent. Certains gérants allant même jusqu'à laisser leurs campings ouverts hors-saison pour les accueillir.

La tente ou le mobile-home, bien plus qu'un effet de mode ou qu'une quelconque attitude écolo, est une inquiétante manifestation de la crise. Selon une étude du cabinet Protourisme publiée mi-juin, plus de la moitié des Français ne comptent pas partir en vacances, et ce principalement pour des raisons financières. Pour les foyers avec des revenus entre 1 200 et 2 000 € nets par mois, le taux de non-partants atteint 62 %. A quand les vacances pour tous !

LA RÉDACTION



Collège Monod | ARTS PLASTIQUES |

Une première

Les classes à horaires aménagés existaient en musique et danse, le collège Gustave-Monod en ouvre une en arts plastiques à la rentrée 2009. Une nouveauté sur la ville et l'académie. *“Nombre de nos élèves étaient demandeurs, une heure d'arts plastiques par semaine ne leur suffisait pas,”* explique Claude Madeuf, professeur d'arts plastiques. *Nous avons monté le*

projet en partenariat avec les écoles municipales artistiques et le Mac/Val.” Dès la rentrée prochaine, vingt-quatre élèves de 6^e répartis en deux demi-groupes bénéficieront d'un enseignement approfondi en arts plastiques, avec des interventions des professeurs des EMA, des visites au Mac/Val et à ses ateliers pédagogiques, le tout agrémenté de sorties culturelles dans les musées

parisiens. Un projet qui reflète le dynamisme de l'équipe éducative mobilisée depuis fin mai pour obtenir de meilleures conditions de travail et notamment la réouverture d'une classe de 5^e à la rentrée prochaine. ■



Plus d'infos sur
www.mairie-vitry94.fr/ema/

TRAVAUX

Rénovation du pont suspendu

Des travaux de rénovation du pont suspendu du Port-à-l'Anglais, initiés par le conseil général, interviendront jusqu'à la fin août, limitant la circulation durant ce chantier. Au programme de ces travaux importants : décapage et remise en peinture des garde-corps, traitement anti-corrosion des câbles, renouvellement de la couche de roulement, remplacement des joints.

MVA

Nouveaux horaires

La Maison de la vie associative modifie ses heures d'ouverture à partir du 8 juin pour mieux répondre aux besoins des usagers : du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 18h, le vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h, le samedi de 9h à 12h.

ETUDIANTS

Bourse d'études communales

Le conseil municipal attribue des bourses aux

familles vitriotes dont les enfants fréquentent le collège, le lycée ou la faculté, IUT ou école supérieure. L'octroi et le montant de cette bourse sont fonction des ressources du foyer et du niveau d'études suivies. Les dossiers de demandes sont à retirer en mairie au service des Affaires familiales à partir du 14 septembre et à retourner avant le 23 octobre (dernier délai).



Formulaire à télécharger sur
www.mairie-vitry94.fr

LOISIRS

I Séances gratuites



SEBASTIEN CHAMBERT

Afin de promouvoir l'accès aux équipements et le droit aux loisirs, la municipalité offre aux Vitriots retraités ou handicapés douze séances de cinéma aux 3 Cinés Robespierre.

- Centre communal d'action sociale (CCAS), hôtel de ville, 2 av. Youri-Gagarine, zone jaune, niveau 0.
 - Service Accès aux droits et solidarité, secteur Handicap : 01 46 82 80 00 (poste 75 72).
 - Service des retraités, secteur vie sociale : 01 46 82 83 74.
- www.mairie-vitry94.fr/cinepass/

Vous êtes retraité et vous aimez le cinéma. La municipalité substitue aux séances gratuites du premier mardi de chaque mois, destinées aux personnes âgées et handicapées, une carte "ciné'pass", valable un an, de douze séances gratuites sur l'ensemble de la programmation des 3 Cinés. Pour Sophie Germa, maire adjointe à la culture *"cette décision répond à une aspiration légitime permettant à ces publics de bénéficier de l'ensemble de l'offre culturelle municipale"*.

Pour obtenir ce "ciné'pass", les bénéficiaires sont invités à se présenter au Centre communal d'action sociale (CCAS), munis d'une photo et d'une pièce d'identité, d'un justificatif de domicile datant de moins de trois mois et d'une carte d'invalidité (ou tout autre justificatif d'allocation ou de prestations versées au titre du handicap) ou d'un titre de retraite.

SÉCURITÉ

I Vacances tranquilles



PULAKTZY

Chaque été, le commissariat met en place une opération appelée "Tranquillité vacances" qui consiste à surveiller votre maison en votre absence.

- Se rendre au moins deux jours avant votre départ (minimum sept jours) au commissariat de police, av. Youri-Gagarine, muni d'un justificatif de domicile (quittance de loyer, d'EDF, de téléphone...).
- Pas de demande par courrier ou téléphone.

L'opération "Tranquillité vacances" pilotée par la direction départementale de la sécurité publique est à nouveau mise en place cet été. Si vous partez en vacances en juillet ou en août, et si vous le désirez, vous pouvez signaler votre absence au commissariat de police de Vitry. Lors de leurs tournées de surveillance, les agents de police veilleront aux adresses des personnes qui auront indiquées leur absence.

Il est également conseillé de prévenir son gardien ou des voisins et de faire suivre son courrier, ou le faire prendre par une personne de confiance. Ne laissez pas de message sur votre répondeur indiquant vos dates de vacances. Mettez vos objets de valeurs en lieu sûr. Donnez une apparence habituelle à votre appartement, pour dissuader d'éventuels visiteurs.

SMJ ET ESV

I L'été, c'est sport !



JULIEN PAUSLEY

Pour ceux qui ne partent pas, il est possible de continuer à faire du sport à Vitry avec l'ESV ou le service municipal de la jeunesse.

- Inscriptions gratuites et sur place au stade Arrighi à partir du 6 juillet 18h du lundi au jeudi sauf les 13 et 14 juillet. 01 55 53 21 40.
- Pour pratiquer avec l'ESV, se faire établir une carte, (01 46 80 94 44 ou 01 46 80 81 86).
- Tarif en juillet 30 € (20 € pour les adhérents), en août 25 € (15 € pour les non-adhérents).

Gym tonique, natation, jeux de ballon, danse, tennis, badminton, volley, foot... de nombreuses activités sportives encadrées sont proposées aux Vitriots durant tout l'été. Les plus de 15 ans sont invités, par le service municipal de la jeunesse, tous les soirs de 18h à 21h au stade Arrighi. *"Nous proposons une offre plus étoffée cette année, encadrée par des éducateurs sportifs"*, précise Amirouche, responsable du service jeunesse. L'ESV (entente sportive de Vitry) offre durant les mois de juillet et août, une panoplie d'activités pour les plus de 18 ans, à l'heure du déjeuner au gymnase Maurice-Thorez (gymnastique, tennis de table) et en soirée à partir de 18h au complexe Georges-Gosnat. Une occasion de découvrir l'ESV, de tester de nouveaux sports, de profiter de l'été, une période idéale pour faire du sport !

En pratiquant à l'adolescence le modern jazz et le hip-hop, Diane se révèle danseuse.



Professeure d'EPS au collège Jean-Perrin, elle initie ses élèves à la danse et au goût du spectacle.

Diane Franchino Danse la vie

Dans les couloirs, Diane affronte la cohue des élèves avec calme. *"Pour la sortie de fin d'année à Fontainebleau, c'est deux euros de participation"*, lance-t-elle à un élève, puis à un groupe de filles : *"Le cours de danse est dans une heure."* Grande et mince, à 32 ans, Diane sait se rendre accessible tout en inspirant le respect. Elle parle librement de son métier, plus rarement d'elle-même. Parce que le sport, c'est plus qu'un métier, c'est sa vie. Au collège Jean-Perrin, elle anime l'association sportive scolaire les mercredis et jeudis après-midi. Trois soirs par semaine, elle répète avec un groupe de danse

hip-hop ; le week-end, elle dispute les matches de championnat départemental de volley dans l'équipe de Choisy. *"Depuis toute petite, je pratique plusieurs disciplines : gymnastique rythmique, volley, tennis, badminton, confie-t-elle. J'ai commencé par la danse classique à cinq ans mais je trouvais l'enseignement trop rigide. Ce n'est qu'adolescente que je me suis révélée danseuse, quand j'ai découvert le modern jazz et le hip-hop."* Le déclic a lieu quand, lycéenne à Nantes, elle participe au concours des associations scolaires de danse. Des finalistes font une démonstration de hip-hop. Elle ne quittera plus la discipline et proposera à ses élèves des chorégraphies qui mêlent tous les types de danse, y compris contemporaine. En mai, quinze collégiens participent

au festival de danse UNSS* à Périgueux, qui réunit les compagnies finalistes du concours. *"C'était un moment de fierté pour moi car je les forme depuis la 6^e, se réjouit-elle, ils sont fidèles et assidus ; le hip-hop fait venir beaucoup de garçons, si bien que le groupe est mixte, ce qui est rare en danse."* Diane croit dans son métier d'enseignante *"qui consiste à initier les élèves, explique-t-elle, à leur donner les clés du savoir pour qu'ils deviennent autonomes. J'aime bien croiser d'anciens élèves qui continuent par eux-mêmes, j'ai le sentiment d'avoir contribué à leur passion pour la danse et le spectacle."* ■

I HERVÉ LE DAIN I

*Union nationale du sport scolaire

J'aime bien croiser d'anciens élèves qui continuent la danse par eux-mêmes.



cet été

CUEILLETTE DE LOISIRS

à vitry

BIBLIOTHÈQUE • BALADES DU CENTRE CULTUREL
CENTRES DE LOISIRS ET DE QUARTIERS
ACTIVITÉS SPORTIVES DU SERVICE JEUNESSE
LUDOTHÈQUES • PISCINE • CINÉMA
HORAIRES D'ÉTÉ DANS LES PARCS
FESTIVAL DE CHANSONS ET SPECTACLES DE RUE "SUR LES POINTES"
PARIS QUARTIER D'ÉTÉ

ivitry le mensuel

Le programme de l'été

Supplément – juillet-août 2009



SPORT

LOISIRS

DÉTENTE



Détachez-moi →

| l'été à Vitry |

Centres de loisirs maternels

hôtel de ville

Tous les jours sauf le week-end, de 7h à 18h30.
Activités : jeux, pique-nique, piscine, bibliothèque, ludothèque, musique, activités manuelles, culturelles et sportives, jeux d'eaux...

Centres de loisirs primaires

hôtel de ville

Tous les jours sauf le week-end de 8h30 à 18h.
Au programme : nombreuses activités sportives au parc des Chouettes et dans les installations municipales. Des sorties et des pique-niques en base de loisirs et en forêt. Animations sur le thème de la nature, des sciences et techniques, des arts plastiques. Séjours d'une semaine dans l'Yonne, en Charente, Bretagne, Savoie ou dans le Vercors.

Centres de quartier

hôtel de ville

Pour les primaires et les préadolescents (douze à quinze ans), de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h. Activités dans les gymnases, la piscine et au parc des Chouettes, sortie plein air, pique-niques, mini-camps à la mer et à la campagne.

Ludothèques

Les Souriceaux

(- ans)

bis, rue Clément-Perrot

• lundi et mardi
10h à 12h et 15h30 à 18h.



Mercredi 1 juillet are au t é tre ous n'irons pas vi non

- jeune public
uanta ou la terrible histoire de Lulu Schr dinger, compagnie Scena Nostra. **15h**
- théâtre

Accroche-toi aux étourneaux, compagnie Le Château de fable. **19h**

- cabaret
Piano-balle, compagnie Cirko Senso. **19h**
- théâtre
Cirques (création), compagnie des Treizièmes. **20h**
Les Petites Comédies de l'eau (création), compagnie de la Gare. **20h**
- performance
Oa (création), compagnie Les Boîtes à cris. **21h**
- cabaret
Le Cabaret historique de l'histoire de France (création), compagnie Klein Leonarte. **21h**
Jusqu'au dimanche 5 juillet

Mac al idéo club

"Voyage, voyage 2, carte blanche à Laure Engel. Cartes postales de déambulations d'artistes. **15h, auditorium, gratuit, mercredis 1^{er} et 8 juillet.**

M oncert

"D'une à huit mains sur un et deux pianos", un concert donné par la classe de piano de Alexia Guiomar, avec la collaboration de Fouad

Boussouf, danse, et Stéphane Golder, photographie. uvres de Bach à Smetana. **18h30, entrée gratuite.**

Jeudi 2 juillet ibliot ue elson Mandela

Lectures en erbe
Les bibliothécaires lisent des histoires aux enfants. **De 16h30 à 18h30, activité gratuite. Cité Balzac, à côté du centre social, 01 47 18 58 90.**



Vendredi 3 juillet arc des Lilas

Sur les pointes

Un festival de musique, de théâtre et de cirque sous et hors chapiteau, un grand moment de convivialité initié par l'Assoce Kipik. Au programme des artistes : Colocks, Cali Live Dub, Takana Zion, Sayag Jazz Machine, Loo Placido, Whiskybaba, Allain Leprest, Yves Jamait, Face à la mer, Little Ballroom, Poète chaton, Le Chien d'en face, Zigor et Gus et les compagnies Joe Sature, Okupa Mobil et Foliphile.

Samedi 4 juillet entre culturel de itr

Culture et patrimoine
Une balade à Amiens.
Inscription obligatoire.

Dimanche 5 juillet Mac/Val

Dimanches de la collection
Conférence, programmation vidéo et visite inventée autour de "Into The White", carte blanche confiée à Eric Hattan, et "Dispersions", regards croisés sur la collection du musée.
15h, auditorium, gratuit.
(suivie à 16h de la visite de l'exposition de Noël Dolla).

Lundi 6 juillet
Bibliothèque Nelson-Mandela
Exposition
Réalisée par les archives départementales, une exposition intitulée "A nous les vacances Du temps compté au temps pour soi".
Jusqu'au 31 août, hall de la bibliothèque.

Ciné marmots
Jacquot de Nantes

Film de Agnès Varda, 1h58, à partir de 7 ans.
15h, entrée libre et gratuite, auditorium.

Mardi 7 juillet Mac/Val

La fabrique de l'été
L'artiste Mario d'Souza invite les participants à transformer, le temps d'une journée, les jardin du Mac/Val en lieu de commémoration estivale. Apportez vos pique-niques pour déjeuner sur l'herbe. Atelier à partir de 6 ans.
De 10h à 16h, les 7, 8 et 9 juillet.

Collège Jean-Perrin
Théâtre Jean-Vilar
Atelier danse
Le théâtre Jean-Vilar et le collège Jean-Perrin sont associés pour présenter le travail mené au cours de cinq jours d'atelier par la compagnie de hip-hop Massala (chorégraphe Fouad Boussof). Une présentation ouverte aux familles du quartier.
Pour plus d'infos, contacter le collège Jean-Perrin.

Mercredi 8 juillet
Bibliothèque Nelson-Mandela
Ciné marmots
Jacquot de Nantes
Film de Agnès Varda, 1h58, à partir de 7 ans.
15h, entrée libre et gratuite, auditorium.

Gare au théâtre
Nous n'irons pas à Avignon
• jeune public
Ah bon (création), compagnie du Lophophore. **15h**
• danse
Contre-image (1^{re} exploitation), compagnie



JULIEN PASLEY

Scolopendre. 19h
• arts de la rue
Le titanique débarque, compagnie Les Assoiffés du bitume. **19h**
• théâtre
Gènes 0, compagnie Paul Léger. **20h**
• cabaret jonglage
Ca va bien, Immo. **20h**
• théâtre
Pénétrator (création), compagnie Torquemada. **21h**
• théâtre de rue
Macbeth, compagnie Ecknobul. **21h**
Jusqu'au dimanche 12 juillet.

Centre culturel de Vitry
Bord de mer
Deauville, sur la côte fleurie.
Inscription obligatoire.

Jeudi 9 juillet
Ludothèques
L'été des ludos
Jeux en plein air pour petits et grands (sauf intempéries).
De 10h à 17h, parc du Coteau.

Bibliothèque Nelson-Mandela
Lectures en herbe
Les bibliothécaires lisent des histoires aux enfants.
De 16h30 à 18h30, activité gratuite, Cité Balzac, à côté du centre social, 01 47 18 58 90.

Les 'tits Loups
(- ans)
groupe scolaire laise-Pascal
- , rue ictor- uiz

• mercredi : 14h à 18h ;
• vendredi : 15h30 à 18h.
Les ursons
(- ans)
- , av. du Colonel-Fabien

• lundi, mardi et vendredi : 10h à 12h et 15h30 à 18h ;
• mercredi : 14h à 18h.

Service de la Jeunesse

(- ans)
- , place aint- ust

Du lundi au vendredi : 10h-12h et 14h-17h.
• un été sportif au complexe Arrighi de 18h à 21h, du lundi au jeudi : tennis, ping-pong, beach-volley, jeux de ballon.
• mini-séjours ouverts aux 15-17 ans : "Eaux vives" du 13 au 17 juillet (accrobranche, canyoning, hydrospeed).
"Motocross" du 27 au 31 juillet (quad, journée au Futuroscope).
Et pour les 18-25 ans : "Culture" du 4 au 8 août (découverte de la Normandie).
Inscriptions à partir du 1^{er} juillet.
• SOS rentrée : si vous n'avez pas trouvé d'établissements scolaires ou universitaires, conseils auprès du SMJ ou service.jeunesse mairie-vitry94.fr

Complexe sportif du 8-Mai-1945
iscine
avenue du - ai-

Horaires d'été (clôture de la caisse 45mn avant la fermeture) :

| l'été à Vitry |

- fermée le lundi ;
- mardi et vendredi 12h à 13h30, 14h à 17h, 17h à 20h ;
- mercredi : 12h à 13h30, 14h à 17h ;
- jeudi : 12h à 13h30, 14h à 17h, 17h à 19h ;
- samedi : 10h à 12h, 13h30 à 17h ;
- dimanche : 9h à 13h.

Fermeture le 23 août ;
réouverture le 14 septembre.
Salle de culture physique
rue mpère

Fermeture les 13 et 14 juillet et 15 et 16 août.

L'Entente sportive de Vitry

- , allée du Coteau

esvitry orange.fr
"Vivez l'été avec L'ESV",
du 6 juillet au 28 août,
du lundi au vendredi.

Activités proposées :
Sports de raquette,
sports collectifs, fitness
et musculation, arts
martiaux et danse.

Deux créneaux
horaires :

- 12h à 13h30 (Maurice-
Thorez) ;

- 18h à 21h30
(Georges-Gosnat).

Les inscriptions se font à
l'ESV jusqu'au 30 juin et
ensuite sur les lieux de
pratiques (Thorez le midi
et Gosnat le soir).

Se munir d'une photo
d'identité récente et
de la licence ESV
(pour les adhérents).

Tarifs : En juillet : 20€
(adhérents ESV) et 30€
pour les non adhérents.
En août : 15€ (adhé-
rents ESV) et 25€ pour
les non-adhérents.

Parcs et jardins

- , allée du Coteau

esvitry orange.fr

• Parc du Coteau
avenue Maximilien-
Robespierre

Samedi 11 juillet

Bibliothèque
Nelson-Mandela

Ciné marmots

Jacquot de Nantes

Film de Agnès Varda, 1h58,
à partir de 7 ans.

**15h, entrée libre et gratuite,
auditorium.**

Centre culturel de Vitry

Bord de mer

Dieppe, ville, port, plage.

Inscription obligatoire.

Lundi 13 juillet

Pompiers de Paris

Bal des pompiers

Bal populaire animé par un
orchestre.

**20h, à la caserne des
pompiers, 2 rue de Meissen.**

Mardi 14 juillet

Fête nationale

• Bal populaire animé par
l'association Arc-en-Ciel.

**14h, sur le mail de l'Abbé-
Roger-Derry.**

• Feu d'artifice

22h30, au parc Joliot-Curie.

Mercredi 15 juillet

Gare au théâtre

Nous n'irons pas

à Avignon

• jeune public

Fées folles (création) théâtre
de l'Ephéméride. **15h**

• théâtre

P. P. Pasolini : vif et conscience
(création française), théâtre
des Opérations. **19h**

Conflits, L'Ineffable
Compagnie. **19h**

Gertrude Le Cri, théâtre du
Corbeau blanc. **20h**

La sœur de Marcel, théâtre de
la Presqu'île. **20h**

• performance

Délivrance publique

(création), Mélodie Marcq et
Continuum Production. **21h**

• théâtre

Délivrez-nous du bien,
théâtre de l'Ephéméride.



SEBASTIEN CHAMBERT

**21h, jusqu'au dimanche
19 juillet.**

ibliot ue
elson Mandela
iné marmots

*Le Dragon des mers : la
dernière légende*

Film de Jay Russell, 1h52,
à partir de 11 ans.

**15h, entrée libre et gratuite,
auditorium.**

entre culturel de itr
ord de mer

Villers-sur-Mer, en pays
d'Auge.

Inscription obligatoire.

Jeudi 16 juillet

Ludot ues

L'été des ludos

Jeux en plein air pour petits
et grands (sauf intempéries).

**De 10h à 17h, parc du
Coteau.**

ibliot ue
elson Mandela

Lectures en erbe

Les bibliothécaires lisent des
histoires aux enfants.

**De 16h30 à 18h30,
activité gratuite, Cité
Balzac, à côté du centre
social, 01 47 18 58 90.**

estival aris
uarter d'été

ios ue électroni ue

Version nomade du
traditionnel kiosque à
musique, cette installation
répercute de la musique
électronique à travers
trente-six casques.

**De 18h à 20h, sur le grand
mail du parc des Lilas,
canal fleuri.**

Samedi 18 juillet

ibliot ue
elson Mandela
iné marmots

*Le Dragon des mers : la
dernière légende*

Film de Jay Russell, 1h52,
à partir de 11 ans.

**15h, entrée libre et gratuite,
auditorium.**

entre culturel de itr
ord de mer

Cabourg, plage des
romantiques.

Inscription obligatoire.



Lundi 20 juillet

**ibliothèque
Nelson Mandela
jeune marmotte**

Petit Hibou : la fanfare de la forêt. Dessin animé, 1h55, à partir de 3 ans.

15h, entrée libre et gratuite, auditorium.

Mercredi 22 juillet

**are au t é tre
ous n'irons pas
vi non**

• jeune public

L'enfant qui ne fermait pas les yeux, compagnie Le Cri de l'escargot. **15h**

• théâtre

Failles (création), compagnie Razno. **19h**

• théâtre de rue

Spectracles (création),

compagnie Le Vilain Petit Théâtre. **19h**

• théâtre

Pourquoi parce que j'ai tué Mme Ivan ; c'est pas notre maman ! (création),

compagnie de la Vega. **20h**

• théâtre de rue

Les Etriqués (création), compagnie L'Aurore. **20h**

• théâtre

quelques certitudes (re-création), Bottom Théâtre. **21h**

Le romboscope du

voyageur, Primesautier

Théâtre.

21h, jusqu'au dimanche

26 juillet.



SEBASTIEN CHAMBERT



**ibliothèque
Nelson Mandela
jeune marmotte**

Petit Hibou : la fanfare de la forêt. Dessin animé, 1h55, à partir de 3 ans.

15h, entrée libre et gratuite, auditorium.

**entre culturel de
ord de mer**

Houlgate, perle de la Côte fleurie.

Inscription obligatoire.

Jeudi 23 juillet

**Ludot hèque
L'été des ludos**

Jeux en plein air pour petits et grands (sauf intempéries).

De 10h à 17h, parc du Coteau.

**ibliothèque
Nelson Mandela**

Lectures en erbe

Les bibliothécaires lisent des histoires aux enfants.

De 16h30 à 18h30,

**activité gratuite,
Cité Balzac, à côté du centre
social, 01 47 18 58 90.**

Samedi 25 juillet

**ibliothèque
Nelson Mandela
jeune marmotte**

Petit Hibou : la fanfare de la forêt. Dessin animé, 1h55, à partir de 3 ans.

15h, entrée libre et gratuite, auditorium.

**entre culturel de
amille et nature**

Zoo, parc de Beauval.

Inscription obligatoire.

Lundi 27 juillet

**ibliothèque
Nelson Mandela
jeune marmotte**

Un été avec Coo

Dessin animé de Keiichi

Hara, 2h15, à partir de 7 ans.

15h, entrée libre et gratuite, auditorium.

• **space des
londeaux**

rue de la Petite-Saussaie
ou chemin Saint-Martin

• **arc des Lilas**

avenue Lemerle-Vetter

• **S uare arles
ourier**

rue Charles-Fourier

• **arc des ouettes**

rue du 18-Juin-1940

• **arc oliot urie**

rue du 18-Juin-1940 et

rue Camille-Groult

• **arc Daniel ér**

rue des Granges

• **ardin ablo eruda**

rue Camille-Blanc

• **arc des Lilas**

55, rue Paul-Armangot.

Le Lilabrint e : visite

à partir du 6 juillet avec

inscription préalable.

Parcours sensoriel pour

enfants à partir de 5 ans.

Rendez-vous :

angle Lemerle Vetter/
P-Armangot,

01 43 99 82 80.

**Bibliothèque
Nelson-Mandela**

- , avenue
aximilien- obespierre

.bm-vitry .fr

• lundi : 14h à 19h ;

• mercredi : 14h à 18h ;

• samedi : 10h à 12h30
et 14h à 18h.

D natole rance

Fermée juillet/août.

ibliothèque du

ort l' n lais

bis, rue Charles-
Fourier

• jeudi : 14h à 18h, en
juillet. Fermée en août.

Le bibliobus circulera
dans les quartiers en

juillet, les lundis,
mercredis et vendredis
de 17h30 à 19h :

• Moulin-Vert, le lundi ;

• Place du 8-Mai-1945

(devant la piscine), le

mercredi ;

• Colonel-Fabien, le

vendredi (jusqu'à 18h30).

| l'été à Vitry |

3 Cinés Robespierre

, avenue aximilien-
obespierre

Toute la programmation
sur www.mairie-vitry94.fr
Pendant les vacances
scolaires des projections
ont lieu tous les matins
du lundi au vendredi à
10h et le dimanche à
11h au tarif de 3,50€.

Écoles municipales artistiques

, rue Camille- roul

Pour les inscriptions de
l'année 2009-2010, qui
auront lieu en septembre,
prendre rendez-vous par
téléphone ou sur place
à partir du 1^{er} juillet.
Les EMA sont ouvertes
du lundi au vendredi,
de 13h30 à 18h.
Fermeture annuelle
du 17 juillet au matin
du 17 août.

Gare au théâtre

, rue Pierre- émond

Onzième édition du
festival "Nous n'irons pas
à Avignon", du 1^{er} au
26 juillet (cf. calendrier).

Centre culturel de Vitry

la aison de la vie
associative

, rue udigeois.
Horaires du 6 juillet au
28 août : du lundi au
vendredi,
8h-12h et 13h-16h,
01 79 61 60 80.

Mac/Val

place de la Libération

Ouvert de 12h à 19h
tous les jours de la
semaine sauf le lundi.
Nocturne le jeudi jusqu'à
21h (clôture des caisses
30mn avant la fermeture
du musée).



Mercredi 29 juillet ibliot ue elson Mandela iné marmots

Un été avec Co
Dessin animé de Keiichi
Hara, 2h15, à partir
de 7 ans.
15h, gratuit, auditorium.

entre culturel de itr ord de mer

Honfleur, pays d'Auge et
Côte fleurie.
Inscription obligatoire.

Jeudi 30 juillet

Ludot ues
L'été des ludos
Jeux en plein air pour petits
et grands (sauf intempéries).
**De 10h à 17h, parc du
Coteau.**

Samedi 1 août entre culturel de itr ord de mer

Fort-Mahon, sa plage de
sable fin.
Inscription obligatoire.

Lundi 3 août ibliot ue elson Mandela iné marmot

Eugenio
Dessin animé de Jean-
Jacques Prunès, 27mn,
à partir de 5 ans.
**15h, entrée libre et gratuite,
auditorium.**

Mardi 4 août ibliot ue elson Mandela

Lectures en erbe
Les bibliothécaires lisent des
histoires aux enfants.
**De 16h30 à 18h30,
activité gratuite,
Parc Joliot-Curie,
01 47 18 58 90.**

Mercredi 5 août ibliot ue elson Mandela iné marmot

Eugenio
Dessin animé de Jean-
Jacques Prunès, 27mn,
à partir de 5 ans.

**15h, entrée libre et gratuite,
auditorium.**

entre culturel de itr ord de mer

Fécamp, côte d'albâtre.
Inscription obligatoire.

Jeudi 6 août

Ludot ues
L'été des ludos
Jeux en plein air pour petits
et grands (sauf intempéries).
**De 10h à 17h, parc du
Coteau.**

Samedi 8 août

**ibliot ue
elson Mandela
iné marmot**
Eugenio
Dessin animé de Jean-
Jacques Prunès, 27mn,
à partir de 5 ans.
**15h, entrée libre et gratuite,
auditorium.**

entre culturel de itr ord de mer

Villers-sur-Mer, en pays
d'Auge.
Inscription obligatoire.

Lundi 10 août

**ibliot ue
elson Mandela
iné marmot**
Gwen et le livre de sable
Dessin animé de Jean-
François Laguionie, 1h01,
à partir de 11 ans.
**15h, entrée libre et gratuite,
auditorium.**

Mardi 11 août

**ibliot ue
elson Mandela**
Lectures en erbe
Les bibliothécaires lisent des
histoires aux enfants.
**De 16h30 à 18h30,
activité gratuite,
Parc Joliot-Curie,
01 47 18 58 90.**

Mercredi 12 août
ibliothèque
erson Mandela
iné marmot

Gwen et le livre de sable
 Dessin animé de Jean-
 François Laguionie, 1h01,
 à partir de 11 ans.
15h, entrée libre et gratuite,
auditorium.

entre culturel de itre
ulture et patrimoine
 Deauville, sur la côte fleurie.
Inscription obligatoire.

Jeudi 13 août
Ludothèque
L'été des ludos

Jeux en plein air pour petits
 et grands (sauf intempéries).
De 10h à 17h, parc du
Coteau.

Samedi 15 août
entre culturel de itre
amille et nature
 Parc des Félines, à Nesle en
 Seine-et-Marne.
Inscription obligatoire.

Lundi 17 août
ibliothèque
erson Mandela
iné marmot



SILVA B. CHILU ERIC HATTAN

*Charlot patine ; Charlot fait
 une cure ; Charlot sévade ;
 Les avatars de Charlots.*
 Courts-métrages de Charlie
 Chaplin, 1h15, à partir
 de 5 ans.
15h, entrée libre et gratuite,
auditorium.

Mardi 18 août
ibliothèque
erson Mandela
Lectures en erbe
 Les bibliothécaires lisent des
 histoires aux enfants.
De 16h30 à 18h30,

activité gratuite,
Parc Joliot-Curie,
01 47 18 58 90.

Mercredi 19 août
ibliothèque
erson Mandela
iné marmots

*Charlot patine ; Charlot fait
 une cure ; Charlot sévade ;
 Les avatars de Charlots.*
 Courts-métrages de Charlie
 Chaplin, 1h15, à partir
 de 5 ans.
15h, entrée libre et
gratuite, Auditorium.

entre culturel de itre
ulture et patrimoine
 Deauville, sur la Côte
 fleurie.
Inscription obligatoire.

Mac al
est of du vidéo club
 Les films et vidéos choisis
 par le public.
15h à l'auditorium,
gratuit, aussi 26 août.

entre culturel de itre
ord de mer
 Deauville, sur la côte fleurie.
Inscription obligatoire.

Entrée gratuite pour
 tous, les premiers
 dimanches du mois.
 Expositions temporaires :
 Noël Dolla et Dispersions
 (jusqu'au 2 août) ; Inci
 Eviner et Eric Hattan
 (tout l'été).

Maison
des projets

, avenue Paul-
 aillant-Couturier

Fermeture le 11 juillet à
 13h ; réouverture le
 1^{er} septembre à 11h.
 Exposition itry sort sa
 science.

Association
des retraités
de Vitry (Arev)

- , place ean-
 artin

Centre social
Balzac

, rue alzac

- Enfance - Jeunesse
 Accueil loisirs sans
 hébergement de six à
 seize ans (trois groupes
 d'âge : 6-8 ans ; 9-11 ans ;
 12-16 ans) : activités
 sportives, sorties en
 base de loisirs, Parc de
 La Villette, cinéma, Paris
 Plage...

alement des
mini sé ours

Stage sportif : "la
 Rochelle Défi Sport",
 en juillet (4 jours).
 Séjour à Verneuil-sur-
 Seine en juillet et en août
 (4 jours).

• **amilles**

Lundi : ateliers au Centre
 (couture, danse, arts
 plastiques, cuisine).
 Mardi : sorties culturelles
 dans Paris et environs.
 Mercredi : sport et plein air.
 Jeudi : sorties dans les
 bases de loisirs régionales
 (Créteil, Draveil, Buthiers...)
 Vendredi : barbecue,
 cuisines du monde.



CYRIL ANANGUIAN

| l'été à Vitry |

Séjour à Guebriant du 11 au 18 juillet.
Sortie à la mer à Fécamp le dimanche 26 juillet.
Pour tout complément d'information, contacter le Centre Social Balzac. Inscription préalable obligatoire pour chaque activité.

• accueil

En juillet, maintien de l'aide administrative aux jours et horaires habituels. Pour le mois d'août, cet accueil n'est pas assuré. Le secrétariat du centre sera ouvert de 9h à 12h et de 13h à 16h30.

Centre socio-culturel des Portes-du-Midi

, rue Constant-Coquelin

- Sorties familiales à la journée.
Mercredis 1 et 15 juillet : piscine à vagues de Créteil.
Dimanche 12 juillet : sortie mer à Yport (Seine-Maritime).
Mercredis 8 et 22 juillet : port aux cerises à Draveil.
Vendredi 28 août : parc Astérix.
- semaine du lundi 27 au vendredi 31 juillet : animation de rue pour les enfants de 14h30 à 16h30.

Secours populaire français

, avenue Youri-Gagarine

Secours catholique

Centre de quartier
Lucien-François
, rue de Choisy



Jeudi 20 août

Ludothèque

L'été des ludos

Jeux en plein air pour petits et grands (sauf intempéries).

De 10h à 17h.

Parc du Coteau.

Pour les enfants (sauf intempéries).

De 16h à 18h, activité gratuite, Parc Joliot-Curie, 01 47 18 58 90.

Samedi 22 août

bibliothèque

Elson Mandela

inés marmots

Charlot patine ; Charlot fait

une cure ; Charlot s'évade ;

Les avatars de Charlots.

Courts-métrages de Charlie Chaplin, 1h15, à partir de 5 ans.

15h, entrée libre et gratuite, auditorium.

Mercredi 26 août

bibliothèque

Elson Mandela

inés marmots

La Prophétie des grenouilles

Dessin animé de Jacques-

Rémy Girerd, 1h30, à partir de 5 ans.

15h, entrée libre et gratuite, auditorium.

Centre culturel de Vitry

Bord de mer

Ouistreham, côte de nacre.

Inscription obligatoire.

Samedi 29 août

bibliothèque

Elson Mandela

inés marmots

La Prophétie des grenouilles

Dessin animé de Jacques-

Rémy Girerd, 1h30, à partir de 5 ans.

15h, entrée libre et gratuite, auditorium.

Centre culturel de Vitry

Amille culture et nature

Versailles et ferme de Gally.

Inscription obligatoire.

Lundi 24 août

bibliothèque

Elson Mandela

inés marmots

La Prophétie des grenouilles

Dessin animé de Jacques-

Rémy Girerd, 1h30, à partir de 5 ans.

15h, entrée libre et gratuite, auditorium.

Mardi 25 août

bibliothèque

Elson Mandela

Lectures en herbe

Dimanche 30 août

Fête des Lilas

Fête des moissons au parc des Lilas.

Contacts utiles

Site Internet de Vitry

www.mairie-vitry94.fr

Hôtel de Ville

2, avenue

Youri-Gagarine

01 46 80 80 00

Caserne des pompiers

2, rue de Meissen

01 46 80 27 23

Relais-mairie

• are

28, avenue

Paul-Vaillant-Couturier

01 43 91 15 50

0805 100 330

- mardi, mercredi,

vendredi

de 9h à 18h

et de 14h à 18h

- jeudi : 14h à 19h ;

- samedi : 9h30 à 13h.

• lateau

Gymnase

Georges-Gosnat

4, avenue

du Colonel-Fabien

01 45 73 97 27

- mardi, mercredi,

vendredi : 10h30 à

12h30 et 14h à 19h ;

- jeudi : 14h à 19h ;

- samedi : 10h à 12h30.

Les relais mairie

seront fermés

en août

Parc, square, jardin ou promenade, depuis 50 ans les espaces verts vitriots ont varié en taille et en fonction. Signe de l'attachement de la ville à la nature.

Campagne à la ville

L'aménagement de parcs et jardins en ville est un phénomène récent. L'activité de pépinières, très développée à Vitry, a perduré jusqu'au début du XX^e siècle, permettant de maintenir un environnement rural. L'industrialisation se développant, les espaces naturels ont été rognés. Dans l'après-guerre, accompagnant la croissance démographique et, en 1953, les premiers chantiers de grands ensembles, la création d'espaces verts aux fonctions diversifiées débute. Le mouvement hygiéniste qui encourage, dans les années 50, un urbanisme offrant soleil et air pur aux habitants des villes s'illustre à Vitry avec l'inauguration en 1958 du parc Joliot-Curie, puis en 1962 du parc Daniel-Féry, aménagés dans l'ancienne propriété de la famille Groult. Ils viennent s'ajouter au jardin de la mairie, réaménagé à l'occasion de la foire internationale d'horticulture en 1902, aujourd'hui disparu. Le parc des Blondeaux, établi en 1975 sur un ancien terrain agricole, répond à cette même volonté d'apporter aux habitants un espace naturel. Celui-ci, tout comme les parcs ultérieurs, s'est développé par tranches de travaux successives avant d'être annexé au Parc des Lilas.

Les parcs aménagés ces vingt dernières années ont, en outre, une fonction pédagogique. Ils permettent l'apprentissage des choses de la nature. Ainsi, au parc du Coteau, créé en 1991 dans l'ancienne propriété de l'institut médico-pédagogique du médecin psychiatre Bourneville, a-t-on multiplié les essences d'arbres et de plantes vivaces réunies en unités thématiques. Le jardin des découvertes permet, par exemple, de se familiariser avec des plantes aromatiques, tinctoriales ou médicinales. De même, les "Ateliers des mains vertes" propo-

Les parcs
aménagés ont
une fonction
pédagogique

sent tout au long de l'année d'apprendre le jardinage.

Les jardins ouvriers, devenus jardins familiaux, sont une tradition qui perdure. Le parc des Lilas, créé en 1997 à l'emplacement des anciennes carrières de gypse, a permis de satisfaire la demande des Vitriots de pouvoir cultiver leur lopin de terre. D'autres jardins familiaux seront créés à l'avenir dans le quartier du Coteau. Les promenades et mails qui parcourent la ville sont des espaces verts de création récente qui permettent de se déplacer agréablement. Une nouvelle promenade plantée verra le jour entre la RN 305, la cité des Marronniers et le parc des Blondeaux dans le quartier de Clos

Langlois, son aménagement débutera fin 2010.

"Les squares répondent à un autre objectif, explique Nadine Mafran, responsable du secteur animation et vie des parcs, ils sont conçus comme des lieux de détente, de proximité dans chaque quar-

tier." Ils constituent un maillage vert de la ville. On peut citer, entre autres, le square Charles-Fourier créé en 1972, les Audigeois en 1981, Nelson-Mandela en 1991, Gabriel-Péri en 2006 et Brossolette en 2008. D'autres espaces verts de proximité sont prévus. Dans le quartier Balzac, les travaux de création d'un square de 5 000 m² débiteront à la rentrée 2009 ; dans le quartier du Coteau, le chantier destiné à créer un nouveau square démarrera fin 2010. Les travaux de transformation du jardin de l'ancien centre municipal de santé sont prévus pour 2011. Aujourd'hui, c'est près de 25 % du territoire de la commune qui est aménagé en espaces verts.

I ANNE-CLAIRE COLEVILLE I



Infos pratiques sur
www.mairie-vitry94.fr
urbanisme environnement



1• Le parc et jardin de l'ancienne mairie en 1931, qui abritait l'exposition internationale d'horticulture en 1902 et a disparu dans les années 1970. 2• Inauguration du parc Joliot-Curie en 1960. 3• Les jeux dans le parc Daniel-Féry dans les années 1960. 4• Le parc Joliot-Curie actuellement.



Anissa Toubi, le mardi 28 avril 2009
 Vierge sur Seine
 Les Marchés de l'eau proposent en avril, mai et juin une
 série de conférences (à la Réunion invite par le Festival de
 l'ECN). Cette année, la Vierge Anissa Toubi est venue le
 28 avril à Givry au Théâtre, à Vitry, pour donner la culture



Exposition
 "L'eau libre du
 Val-de-Marne"
 sur les berges
 de Seine en juin.

Ombres, au cours
 de la remise des
 récompenses
 sportives au
 stade Pillaudin,
 jeudi 11 juin.

Fête de la
 Commune-de-Paris,
 dimanche 21 juin.



CYRIL ANANGUAN



CYRIL ANANGUAN

CYRIL ANANGUAN



Les enfants des EMA exposent à la Galerie municipale, en juin.



Démonstration de Double Dutch pendant les jeux du Val-de-Marne au stade G.-Péri, lundi 8 juin.



CYRIL ANANGUAN



Sculpture, mémoire des anciens logements de Balzac, au cours de la pose de la 1^{re} pierre de la résidence du Lys, vendredi 13 juin.

Street-Fishing sur la Seine, mardi 16 juin.



| SENSIBILISATION |

Périple solidaire

Du 16 au 25 mai, le Vitriot Antoine Moreno et son copilote, Patrice Simon, ont parcouru plus de mille kilomètres de l'étang de Thau jusqu'à Toulouse "en tandem pour la vue". *"Un véritable défi sportif d'endurance qui représente plus de cent kilomètres par jour, soit environ sept heures de selle quotidiennes, précisent-ils. La chaleur nous a fatigué, mais l'organisation et l'ambiance étaient excellentes, l'assistance technique impeccable."* Organisée pour la quatrième année consécutive par l'association Retina France, ce périple sportif et citoyen en dix étapes, au cours duquel un cycliste pilote "prête ses yeux" à un copilote malvoyant, a pour but de sensibiliser le public à la mal voyance, participer à l'intégration des personnes déficientes visuelles par le sport et récolter des fonds pour la recherche. *"Le public était présent à chaque rendez-vous et nous a accueilli avec beaucoup d'enthousiasme, se réjouissent-ils. Une magnifique aventure humaine de rencontre, d'entraide et de partage."*

| Insertion | ANRU |

Objectif emploi



Quatorze Vitriots bénéficient du contrat insertion dans le cadre des chantiers de l'Anru.

“ J'étais en recherche d'emploi quand j'ai entendu parlé des opportunités offertes grâce à la clause d'insertion. ” Mohamed, aide-coffreur, 30 ans, après des entretiens d'embauche, obtient un contrat de professionnalisation. Il fait cinq semaines de chantier après une semaine de formation pratique : ce qui lui permettra de valoriser son expérience comme un vrai compagnon du bâtiment. Jean-Marc, 43 ans, sans emploi dans son secteur d'activité, revient vers ses premières expériences. Après trois mois en insertion sur le chantier Derrien-Carré (Semise), il obtient un contrat de huit mois sur celui de Champollion

(OPH) en tant que manœuvre aide-coffreur *"satisfait de pouvoir travailler à Vitry"*. Khaira, 39 ans, souhaitait reprendre une activité en douceur, elle travaille cinq à six heures par jour en tant qu'agent d'entretien et de restauration, *"avec trois enfants dont deux en bas âge, c'est idéal"*.

Hugues Durbigny, chef de groupe travaux en charge du chantier, est *"vigilant au moment du recrutement des candidats afin de trouver un bon équilibre entre la logique de production du chantier et l'engagement citoyen et social de développement de l'entreprise"*.

En 2008, 3 335 heures ont été effectuées par quatorze Vitriots

en insertion dans le cadre de cette clause, sur six chantiers différents. La ville impose aux entreprises que 5 % minimum des heures travaillées sur les chantiers du projet de renouvellement urbain soient réservées à des Vitriots et des Ivryens rencontrant des difficultés d'insertion professionnelle.

"La réussite dans la mise en œuvre de cette démarche est liée à une bonne collaboration entre les responsables de chantier et la cellule emploi ville, un travail de confiance et une dynamique de suivi sont nécessaires afin que la démarche d'insertion joue vraiment son rôle jusqu'au bout", précise Claude Zellner, chargé de mission insertion à Vitry. ■

| HEIDI LEVET |



Retrouvez les annonces sur
www.mairie-vitry94.fr/emploi/

Jeux solidaires

Le pas hésitant, la main crispée dans celle de leur binôme, les petits, un foulard noué sur le visage, s'engagent sur le parcours. Marcher, escalader un banc, éviter un obstacle... chaque mouvement du quotidien relève du tour de force quand on est privé de vue. A l'autre bout du stade Gabriel-Péri, Mounina et Maroi, élèves de CE2 de l'école Makarenko se frottent, elles aussi, au quotidien du handicap. Se hisser d'abord, à la force des bras, de leur chaise sur un fauteuil roulant, avant de diriger l'engin entre des cônes disposés sur la piste de course. Cette année, la grande aventure sportive des Jeux du Val-de-Marne est aussi un événement solidaire, orchestré autour du thème central "Sport et handicap".

C'est ainsi que les deux cent vingt élèves réunis sur le stade pour prendre part à cette gigantesque olympiade (par-

cours athlétiques et gymniques, rugby, découverte du double dutch...), déclinée dans trois stades vitriots pendant une dizaine de jours, font, dans le même temps, une première rencontre avec le handicap. *"Nous avons déjà proposé l'an passé ces deux ateliers que nous avons élaborés avec l'association vitriote Vigilance Handicap, souligne Gervais Stive, coordinateur des Jeux dans la ville. L'idée étant de faire percevoir aux enfants les difficultés de déplacement des personnes handicapées, et comment ils peuvent leur venir en aide."* Pour Karine Carbonneaux, conseillère pédagogique EPS auprès de l'inspecteur d'académie, sensibiliser les enfants au handicap est essentiel. *"La loi sur le handicap de 2005 a déclenché cette réflexion et nous devons réfléchir à la façon dont nous pouvons cultiver cette dimension."*

I VÉRONIQUE PETIT I



Grégory Gillet, champion de pêche urbaine, arpentant les bords de Seine à Vitry avant de lancer sa ligne.

Pêcheur de villes

“ C'est toujours le premier le plus dur à attraper! ” Ça ne mord pas aujourd'hui. Pas question pour autant d'attendre que le poisson daigne montrer le bout d'une nageoire. Et pour cause, Grégory Gillet est un adepte du *street-fishing* ou pêche citadine, en version française. *"C'est un style de pêche dynamique et mobile qui se pratique dans les grandes villes de France, indique-t-il. On pêche au leurre et on se déplace pour aller chercher le poisson. On n'attend pas qu'il vienne à nous."* Et à ce petit jeu, notre Vitriot est plutôt doué. C'est d'ailleurs lui qui a remporté le titre de pêcheur urbain en 2008 décerné par l'AFPCL*. *"Il faut avoir le sens de l'eau, comprendre la rivière, bien savoir utiliser les leurres selon les poissons recherchés, le temps, etc."* Ces dispositions, il les a acquises avec l'expérience. *"Et voilà !!"* Le troisième point de pêche sera le bon, la première perche est sortie de l'eau.

* Association française de compétition de pêche aux leurres.

Dans la ville, 4 300 jeunes Vitriots ont participé aux 43^e Jeux du Val-de-Marne, organisés dans les stades et à la piscine municipale.



Création d'emplois et aide

Subventions pour le logement social, délibérations nécessaires à des opérations d'aménagement, création d'emplois : ce conseil municipal a pris des décisions qui s'inscrivent en résistance à la crise.

Avant d'engager l'ordre du jour de cette séance, Bertrand Potier (non-inscrit à un groupe) a annoncé son adhésion au Parti de Gauche, avec création d'un nouveau groupe au sein du conseil. La cinquantaine de points examinés ensuite a fait l'objet de peu de débats, l'ensemble des élus étant en accord avec ceux-là. Ce qui ne retire rien à leur importance. Ainsi, douze nouveaux postes seront créés pour renforcer des services municipaux afin de mieux répondre aux usagers et accompagner la création de nouvelles structures (école maternelle Louise-Michel...).

En matière de développement urbain, la ville a accordé sa garantie pour la construction d'une résidence sociale pour jeunes travailleurs à la société Efidis. En contrepartie la ville de Vitry a une priorité de proposition sur 20 loge-



ments. Cette résidence de 119 chambres sera implantée dans un programme réalisé par Bouygues au cœur de la Zac Concorde-Stalingrad et gérée par l'association pour le logement des jeunes travailleurs. D'autres garanties d'emprunts ont été accordées dans le cadre d'opérations de construction de logement social, notamment à l'OPH dans le cadre de l'Anru. A noter, par exemple, celle accordée à la construction de 44 logements dans le quartier Balzac (Le Lys), destinés notamment au relogement de familles dont le logement a été démoli dans le quartier. Ce chantier démarre.

| Question orale |

Faut-il boycotter la banque Dexia ?

Khaled Ben-Mohamed, (groupe Vagues) a demandé à la ville de cesser toute relation avec la banque Dexia pour son soutien aux colonies israéliennes à l'intérieur des territoires occupés. Dans sa réponse, Jean-Claude Kennedy a souligné que les encours avec Dexia concernaient des prêts contractés entre 1999 et 2001, avant le soutien de cette banque aux colonies et que, depuis cette date, la ville n'a pas eu recours à elle. *"On peut partager l'indignation de notre collègue face à l'attitude de la banque en ce qui concerne l'Etat d'Israël, (...) mais toute décision de suspendre a priori, dans les recherches de financements à venir, toute relation future avec Dexia pourrait nous être reprochée par les organismes de contrôle. (...) Pour l'heure, l'initiative du boycott de Dexia ne semble pas s'imposer. Ce qui ne nous empêche pas de dénoncer au sein de ce conseil, ajoute-t-il, pratiques et décisions politiques allant à l'encontre du peuple palestinien."*



AUSA

Par ailleurs, afin de permettre à l'OPH de poursuivre son effort de construction et d'amélioration de son patrimoine, en accompagnement des subventions de la Caisse de garantie du logement locatif social, les élus ont voté le renouvellement, pour une durée de cinq ans, d'une subvention de 450 000 € par an.

Une carte du bruit sur Vitry

Dans le cadre du programme d'amélioration de l'habitat dans le quartier du Port-à-l'Anglais et de la Gare (OPAH) débuté en 2006, le conseil municipal a décidé de modifier le règlement d'attribution des aides du fonds d'intervention communal pour l'amélioration de l'habitat, afin de revaloriser ses subventions en matière de maîtrise de l'énergie et de gestion des déchets ainsi que pour les travaux des copropriétés dégradées à vocation très sociale.

Le conseil régional d'Ile-de-France a attribué une subvention de 5 100 000 € pour accompagner l'opération de renouvellement urbain Balzac, Touraine, Marronniers, sous l'égide de l'Anru. Cette somme sera affectée à la reconstruction des vestiaires du stade Balzac, à la reconstruction du plateau d'évolution, à la création du square Balzac, au prolongement de la rue Voltaire.

Lors de ce conseil, les élus ont également arrêté la cartographie du bruit à Vitry, imposée par une directive européenne. Celle-ci a été élaborée en lien avec le conseil général, qui a réalisé cette carte pour

l'ensemble du département. Des données communales y ont été intégrées. La municipalité, consciente que l'amélioration de l'environnement sonore est un objectif de santé publique, intervient depuis de nombreuses années dans ce sens. Elle s'est ainsi dotée, en 2007, d'un Plan municipal de maîtrise de l'environnement sonore. Cartes et données statistiques sont disponibles sur le site internet.

Les élus ont apporté leur soutien à la motion adoptée par le comité syndical du Sipperec dénonçant l'attitude d'ErDF qui, s'abritant derrière de nouvelles dispositions législatives, ne subventionnerait plus les dépenses d'éclairage public. Cela priverait la commune d'une ressource importante pour le financement des travaux d'investissement de l'éclairage public.

Nouveau statut pour l'EHPAD

Autre question importante abordée lors de cette séance, le changement de statut de l'établissement d'hébergement pour personnes âgées Les Lilas. Cet établissement de 72 lits et de 10 places d'accueil de jour, créé en 1998, est actuellement géré par l'Association des retraités de Vitry (Arev). Les besoins liés à la dépendance en raison de l'âge sont croissants et les demandes d'entrée en établissement sont de plus en plus nombreuses. C'est la raison pour laquelle la création d'un nouvel EHPAD est inscrit dans le programme municipal. La commune d'Ivry étant également intéressée par de tels

équipements, le conseil municipal a opté pour la création d'un établissement public social et médico-social intercommunal doté de la personnalité juridique, afin de prendre en charge la gestion de l'EHPAD Les Lilas en 2010 et de mener les études nécessaires à la construction du second. Les règles de fonctionnement et d'organisation sont fixées par le code de l'action sociale et des familles. Le statut des personnels de cet établissement sera celui de la Fonction publique hospitalière. Ont été désignés pour représenter le conseil municipal au conseil d'administration, Fabienne Le Corre, Jean-Marc Bourjac, Jean-Claude Moreau. Enfin, au regard de l'activité menée par l'association Les Monis dans le quartier de la Commune-de-Paris, quartier prioritaire du Contrat urbain de cohésion sociale, le conseil municipal a décidé de passer une convention de partenariat pluriannuelle avec cette association. Cette dernière s'engage notamment à mettre en œuvre un projet de développement social et socio-culturel basé sur des valeurs de solidarité, d'égalité, de démocratie, ouvert à l'ensemble des habitants du quartier, à réaliser des actions préventives sociales et éducatives auprès des habitants du quartier, des enfants, des jeunes et des familles. En contrepartie, la ville s'engage à lui verser une subvention de 30 000 €. La séance était levée à 22h30. ■

I SUZANNE THIRY I



Cartographie du bruit sur
www.mairie-vitry94.fr
rub. urbanisme-environnement

C'est voté

- Versement d'une subvention de 5 000 € à la cellule emploi (charte insertion Anru) ;
- Financement de la lettre information dans le cadre du plan de sauvegarde de la copropriété, 182 av. Rouget-de-Lisle.
- Demande de subvention auprès de la Région Ile-de-France dans le cadre de l'appel à projets Nouveaux quartiers urbains pour le projet Arc-Sud ;
- Lancement de marchés pour la reconstruction du réseau d'assainissement de la rue Berlioz, de la requalification de la place du 8-Mai-1945 ;
- Avis favorable sur le projet de plan régional pour la qualité de l'air ;
- Demande de subvention auprès de l'Agence de l'eau Seine-Normandie pour l'étude de diagnostic des réseaux d'assainissement de la zone industrielle ;
- Renouvellements de conventions avec la sécurité routière pour l'organisation d'une action de sensibilisation en maternelle ; avec l'association VVL ;
- Une nouvelle convention avec le CCAS pour favoriser l'accès des retraités et handicapés aux 3 Cinés Robespierre ;
- Tarifs pour des actions de soutien par des acteurs économiques de manifestations sportives dans les installations municipales.

Le Front de gauche en tête à Vitry

La liste du Front de gauche, conduite par Patrick Le Hyaric, arrive en tête à Vitry avec 18,67 % des voix (faisant un meilleur score que la liste conduite en 2004 par Francis Wurtz). Elle devance de 265 voix la liste Europe écologie conduite par Daniel Cohn-Bendit, qui obtient 2 410 voix (16,82 %). La liste Changer l'Europe avec les socialistes arrive en quatrième position avec 2 273 voix (15,86 % des voix ; perdant près de la moitié de ses voix par rapport à 2004), derrière la liste de la majorité présidentielle qui obtient 2 400 voix (16,75 %).

Ce scrutin européen, avec ses vingt-huit listes, est un scrutin complexe, qui, une fois encore, a été marqué par un haut niveau d'abstention : deux électeurs sur trois ne sont pas venus votés, "signe d'un profond mécontentement", a souligné le maire Alain Audoubert, lors de la proclamation des résultats. *C'est le signe d'une défiance vis-à-vis de la politique européenne qui ne donne aucune perspective pour changer la vie des gens.* Le niveau d'abstention est nettement plus fort dans les quartiers populaires. Le Maire, tout en se félicitant du score du Front de gauche qui prône "le chemin d'un rassemblement à gauche pour changer l'Europe et en France", se dit préoccupé par le score de la liste conduite par les socialistes : "Nous avons besoin de réfléchir pour proposer une vraie politique mobilisatrice capable de transformer les choses dans l'intérêt des gens." ■

N° de liste	Nom de la liste	Tête de liste	Nb de voix	% exprimés
2	LISTE FRONT NATIONAL	M. DUBOIS Jean-Michel	714	4,98 %
3	CANNABIS SANS FRONTIERES	M. GHEHIOUECHE Farid	52	0,36 %
4	FRANCE ET EUROPE PLUS FRATERNELLES	M. JULIA Jean-Marie	55	0,38 %
5	EUROPE DE GIBRALTAR A JERUSALEM	M. DELANOE Gaspard	2	0,01 %
6	COMMUNISTES	Mme PERLICAN Rolande	3	0,02 %
7	ALTERNATIVE LIBERALE L'EUROPE C'EST VOUS	Mme HEROLD Sabine	13	0,09 %
8	UNE FRANCE ROYALE AU CŒUR DE L'EUROPE	M. COSSERON DE ILLENOISY Patrick	2	0,01 %
9	UNION DES GENS	M. MOURGUY Alain	0	0,00 %
10	ALLIANCE ECOLOGISTE INDEPENDANTE	M. GOVERNATORI Jean-Marc	459	3,20 %
11	EUROPE DEMOCRATIE ESPERANTO	Mme BARBAY Elisabeth	13	0,09 %
12	SOLIDARITE FRANCE	M. DE BOER Axel	29	0,20 %
13	EUROPE ECOLOGIE	M. COHN BENDIT Daniel	2 410	16,82 %
14	QUAND L'EUROPE VEUT L'EUROPE PEUT	M. BARNIER Michel	2 400	16,75 %
15	GAULLISTE DEBOUT LA REPUBLIQUE	M. ENJALBERT Jean-Pierre	284	1,98 %
16	PAS QUESTION DE PAYER LEUR CRISE	M. SLAOUTI Omar	833	5,81 %
17	POUR UNE EUROPE UTILE	Mme DU ROSCOAT Annick	60	0,42 %
18	LISTE LUTTE OUVRIERE	M. MERCIER Jean-Pierre	175	1,22 %
19	EUROPE DECROISSANCE	M. PASQUINET Jean-Luc	3	0,02 %
20	LISTE ANTISIONISTE	M. MBALA MBALA Dieudonné	320	2,23 %
21	LA FORCE DE LA NON-VIOLENCE	M. DUCQ Alain	0	0,00 %
22	PROTEGER NOS EMPLOIS DEFENDRE NOS VALEURS	M. RIVIERE Jérôme	312	2,18 %
23	CITOYENNETE CULTURE EUROPEENNES	M. LOCUSSOL André	3	0,02 %
24	LA TERRE SINON RIEN BONHEUR INTERIEUR BRUT	Mme CASTANY Françoise	130	0,91 %
25	FRONT DE GAUCHE POUR CHANGER EUROPE	M. LE HYARIC Patrick	2 675	18,67 %
26	NEWROPEANS	Mme RANKE-CORMIER Marianne	2	0,01 %
27	CHANGER L'EUROPE AVEC LES SOCIALISTES	M. DESIR Harlem	2 273	15,86 %
28	DEMOCRATES POUR L'EUROPE	Mme DE SARNEZ Marielle	1 107	7,73 %



Tous les résultats sur
www.mairie-vitry94.fr
 rubrique citoyenneté

Alain Audoubert
maire
sur rendez-vous
compétence générale,
développement urbain,
prospective, intercommunalité.

Jean-Claude Kennedy
1^{er} adjoint
finances et budget ; politique
des ressources humaines et
personnel communal ; affaires
civiles, réglementaires et
juridiques ; sports ; anciens
combattants.

Dominique Étave
2^e adjointe
éducation, affaires familiales ;
enfance, activités post et
périscolaires, ludothèques,
restauration ; personnes
handicapées.

Jean-Marc Bourjac
3^e adjoint
santé, prévention, centre
municipal de santé ; centre
médico-psycho-pédagogique ;
hygiène publique.

Cécile Veyrunes-Legrain
4^e adjointe
environnement, propreté de
la ville, gestion des déchets et
tri sélectif ; travaux de voirie, eau
et assainissement ; moyens
logistiques, parc automobile ;
patrimoine communal,
architecture et travaux dans
les bâtiments publics ;
relations publiques, fêtes et
cérémonies.

Michel Leprêtre
5^e adjoint
aménagement, urbanisme
réglementaire et opérationnel ;
développement économique et
emploi ; habitat et logement ;
commission départementale de
l'équipement commercial.

Michelle Viguié
6^e adjointe
petite enfance, crèches, protection
maternelle et infantile (PMI), relais
d'assistantes maternelles ;
commissions de sécurité.

Bertrand Potier
7^e adjoint
enseignements secondaires,
professionnels et supérieurs ;
recherche scientifique et
technique (Matériaupôle,
Explor@dôme...), et leurs liens
avec les besoins d'emplois et le
développement économique.

Fabienne Le Corre
8^e adjointe
affaires sociales, commission de
défense des familles, relations
avec le CCAS ; solidarité,
personnes retraitées et personnes

âgées ; office municipal de
l'immigration (OMI) ; vacances
pour tous les âges.

Isabelle Agier
9^e adjointe
qualité de l'espace public
(esthétique urbaine et paysagère) ;
parcs urbains et espaces verts ;
préservation de la biodiversité.

Sophie Germa
10^e adjointe
culture, bibliothèque, cinémas,
galerie, théâtre municipal,
Ecoles municipales artistiques ;
relations avec le Centre culturel
de Vitry ; jeunesse.

Jean-Pierre Moineau
11^e adjoint
information, communication,
nouvelles technologies ; vie de
quartier, gestion urbaine de
proximité ; vie associative,
Maison de la vie associative ;
sécurité publique, contrat local
de sécurité et de prévention de
la délinquance ; relations avec
les conseillers municipaux.

Rémi Chicot
12^e adjoint
circulation, stationnement ; pistes
cyclables et circulations douces ;
sécurité routière ; police municipale.

Sonia Guénine
13^e adjointe
relations, solidarité et coopérations
internationales, jumelage ; culture
de paix.

Maurice Tzinmann
14^e adjoint
élaboration et suivi des dispositifs
"politique de la ville" (État, région,
département) ; développement
du commerce de proximité et
de l'artisanat ; marchés aux
comestibles.

Jean Couthures
conseiller municipal délégué
économie sociale et solidaire ;
commerce équitable.

Bernadette Ebode Ondobo
conseillère municipale déléguée
protection maternelle et infantile.

Philippe Beyssi
conseiller municipal délégué
organismes paritaires du
personnel ; devoir de mémoire et
liaison avec les associations
d'anciens combattants.

Sylvie Vassallo
conseillère municipale déléguée
la promotion de l'écrit, du livre
et de la lecture ; la
démocratisation de l'accès à
Internet et aux nouvelles
technologies de l'information
et de la communication.

Fanta Sylla
conseillère municipale déléguée
droits des femmes et
l'observatoire de la condition
féminine.

Saïd Omouri
conseiller municipal délégué
les centres de loisirs (maternels,
primaires, préadolescents).

Luc Ladire
conseiller municipal délégué
l'action municipale en faveur des
étudiants, l'accompagnement de
leurs études, l'accès à
l'information, aux droits, aux
bourses... ; leur intégration dans
la ville, l'accès au logement, aux
loisirs et aux activités culturelles et
sportives locales, leur participation
à la vie associative ; la mise en
place d'initiatives de concertation
à leur intention.

Djamel Hamani
conseiller municipal délégué
la mission locale Ivry-Vitry et le
Plie.

CONSEILLERS GÉNÉRAUX

Pierre Bell-Lloch
sur rendez-vous
• hôtel de ville : 01 46 82 84 56
• salle Jean Bécot rue de
la Fraternité : le 1^{er} samedi de
chaque mois de 10 h à 12 h
• salle Auber 18 rue Auber :
le 2^e jeudi de chaque mois
de 18 h à 20 h
• salle du Château rue Montebello :
le 3^e mercredi de chaque mois de
17 h à 20 h
• centre de quartier du Port à
l'Anglais : le 4^e jeudi de chaque
mois de 18 h à 20 h

Évelyne Rabardel
sur rendez-vous à l'hôtel de ville
01 46 82 84 56

Jacques Perreux
• mairie : 1^{er} jeudi du mois
à partir de 17 h ;
• centre de quartier Colonel-
Fabien : 2^e jeudi du mois à partir
de 18 h ;
• galerie commerciale Simply
Market : 3^e jeudi du mois à partir
de 18 h ;
• centre de quartier Moulin-Vert :
4^e jeudi du mois à partir de 18 h.

CONSEILLER RÉGIONAL

Jean-Marc Bourjac
01 46 82 84 83

DÉPUTÉS

René Rouquet
(9^e circonscription)
01 58 73 29 00

Pierre Gosnat
(10^e circonscription)
01 49 60 24 27

Médecin de garde :
**Sami (Service
d'accueil médical
initial) 15**
Urgence européenne : 112

Pompiers 18
ou 01 46 80 27 23

Police secours 17
Commissariat
01 47 18 35 00

Police municipale
01 55 53 17 36

Centre antipoison
01 40 05 48 48

**Centre hospitalier
intercommunal
Créteil**
01 45 17 56 60

**Gynécologiques
et obstétricales
(Clinique des Noriets)**
01 45 59 55 00

Clinique Pasteur
01 45 73 35 35
(01 45 73 35 36,
urgences 24h/24)

**Hôpital Henri-Mondor,
Créteil 01 49 81 24 87**

**Hôpital Bicêtre,
Kremlin-Bicêtre**
01 45 21 35 42

SOS vétérinaire
08 36 68 99 33

EDF 0810 333 294
GDF 0810 800 801

Sécurité sociale
0 820 90 41 56

**Caisse d'allocations
familiales**
01 45 73 49 80

ANPE 01 46 80 84 03

Bourse du travail
01 43 91 17 61

**Centre municipal de
santé 01 55 53 50 80**

Aides 01 46 81 44 44
2, av. de la Commune-de-
Paris

Drogues info service
0 800 23 13 13 (appel
gratuit)

Taxis 01 46 80 00 00

Le droit aux vacances pour tous !

Le contexte économique et social est le plus catastrophique qu'on ait vu depuis longtemps, le taux de chômage a encore fait un bond de 1,1 % ce trimestre et le gouvernement continue de mener une politique défavorable pour bon nombre de Français. Avec la vie chère, les salaires et les pensions qui stagnent, le temps des vacances est arrivé, mais il n'est toujours pas une réalité pour tous.

Le gouvernement ne considère pas ce droit aux vacances comme indispensable et épanouissant pour la famille, et avec sa politique de récession des services publics, il prône et ne facilite que les loisirs de proximité. Certes nos enfants sont bien aux centres de loisirs, les activités proposées y sont de qualité et variées. Partout dans la ville, comme tous les étés depuis plusieurs années, sont mis en place des animations et

des services qui permettent aux Vitriots de passer des moments agréables, mais rien ne devrait empêcher les familles d'offrir à leurs enfants, en fonction de leur choix, des séjours collectifs en France ou à l'étranger pour s'ouvrir aux autres et aux richesses du monde, ou de partir en famille.

La politique sociale menée par la ville est de faciliter l'accès aux vacances pour tous

La politique sociale menée par la ville de Vitry est de faciliter l'accès aux vacances pour tous, elle poursuit sa réflexion avec les associations partenaires pour augmenter le nombre de départs et proposer des nouveautés, comme, par exemple, l'ouverture de la Croix-Valmer aux retraités avec leurs petits enfants.

En reprenant différentes interrogations sur la diversité des activités dans les centres, sur des projets de plusieurs lieux d'accueil pour les familles, sur une vraie volonté d'aider aux départs des personnes porteuses de handicap ou en perte d'autonomie.

En modifiant les appels d'offre pour les séjours retraités à venir avec une nouvelle étude tarifaire en cours. A Vitry nous refusons d'admettre qu'un Français sur deux ne parte pas en vacances. Le service public des Vacances est indispensable pour une offre de qualité et des tarifs adaptés.



Fabienne Le Corre

> Groupe Communiste républicain et citoyen

Hôtel de ville

www.groupecrc-vitry.com

→ 01 46 82 83 37

La richesse de notre jeunesse

A l'ère des nouvelles technologies ou la communication passe par *facebook* et *myspace*, certains regards ne changent pas : ceux sur la jeunesse.

Savoir de quoi demain sera fait, se projeter loin est une réflexion qui tourmente l'esprit de nombreux jeunes. Le constat reste amer, la jeunesse française ne croit plus au modèle socio-économique français ? A qui la faute ? aux parents, à la société, à la mondialisation, au gouvernement, aux jeunes eux-même, sûrement pas !

170 000 jeunes quittent le système scolaire sans diplôme. Les statistiques témoignent d'une situation à haut risque, 21 % des jeunes de moins de 25 ans sont au chômage. Ce pourcentage augmente deux fois plus vite que pour le reste de la population. L'avenir de la jeunesse est un des enjeux de la politique municipale et elle passe par plusieurs relais.

Des engagements ont été pris pour aider la jeunesse Vitriote à se construire avec une écoute permanente

Des engagements ont été pris pour aider la jeunesse vitriote à se construire avec une écoute permanente et pérenne.

Le service municipal de la Jeunesse, avec le Point écoute jeunes, est un des outils pour s'informer sur l'emploi, la formation, les loisirs, le sport et la culture. Un lieu adapté aux

diverses pratiques musicales doit voir le jour afin d'aller répétitions, enregistrements et espace de rencontres. La création d'un lieu d'étude facilitera leur travail de recherches dans un cadre adapté. Plusieurs résidences étudiantes sont construites, celle de la rue Pierre-Semard ouvrira prochainement, un foyer de jeunes travailleurs est en projet.

Lors des journées de la citoyenneté 1 000 jeunes ont rencontré les services municipaux qui contribuent à faciliter leur projet de vie dans les domaines de la formation, de l'accès à l'emploi, du logement et des loisirs. La richesse de notre jeunesse, c'est sa diversité : elle réalise au quotidien, avec les associations, des actions culturelles, l'aide aux devoirs, des expos, des rencontres musicales et sportives, des actions de prévention. Les projets sont riches et variés, portés avec conviction. La jeunesse est une ressource intarissable.



Luc Ladire

> Groupe Communiste républicain et citoyen

Hôtel de ville

www.groupecrc-vitry.com

→ 01 46 82 83 37

La rénovation de Vitry

Samedi 13 juin, M. Audoubert, le maire, M. Moineau, le président de l'OPH "lançaient" le chantier de construction de l'immeuble Le Lys, dans le cadre du projet de réhabilitation du quartier Balzac. Samedi 20 juin, en présence de M. Bourjac, conseiller régional, c'était l'inauguration de l'immeuble Les Boulistes. Ces constructions neuves s'inscrivent dans le programme de relogement des habitants de la cité Balzac, qui concerne 21 sites répartis dans la ville et qui répond à la convention passée avec l'ANRU.

J'étais présente à ces deux moments, il me semble important de défendre le projet pour redonner un autre aspect à Vitry, malgré les inquiétudes quant au financement futur alors que l'Etat se désengage de la politique du logement. Ce projet est important pour la ville. Les Vitriots sont attachés à leur ville et les comités, ou

futurs conseils de quartiers, montreront cet attachement. Si l'opération transforme la ville, le vrai projet c'est d'améliorer le bien-être des habitants. Rectifiant l'image faite à Vitry, en améliorant le cadre de vie, le projet doit profiter à toute la population en tenant compte de l'environnement.

Cette évolution ne peut se

faire sans projet social. Nous devons écouter chacun et prendre en compte l'importance du quotidien. La concertation et l'information doivent se poursuivre. Les habitants et leurs initiatives ont toute leur place dans cette dynamique comprise aussi dans le Contrat Urbain de Cohésion Sociale qui étend l'action – au-delà du périmètre de l'ANRU et de l'OIN – vers la Cité Gabriel-Péri, le quartier Fabien... Cette évolution ne peut se faire sans emplois et sans développement économique. Où en est la Mission Locale ? le PLIE ? Que devient la Zone Franche Urbaine ? La politique gouvernementale semble ne plus s'intéresser à la situation de l'emploi, à la situation des ménages.

Points encourageants : le projet de réussite éducative, des actions en cours sur l'accès aux soins, sur la prévention de la délinquance et citoyenneté, autant de moyens pour apporter des solutions en mobilisant les partenaires associatifs, publics et privés.



Michèle Dubouchet

> **Groupe Socialiste**
Hôtel de ville
→ 01 46 82 84 83

La démocratie partout

Immédiatement après les élections européennes, des chiffres catastrophiques pour l'économie de la France sont publiés dans les médias (chute du PIB, augmentation du déficit de la balance des paiements et des déficits sociaux, baisse de l'activité économique, de la consommation et aggravation du chômage).

En corollaire à ces mauvaises nouvelles, les remèdes invoqués par les membres du gouvernement UMP préconisent une aggravation des conditions de vie de la population, avec l'augmentation de la pression fiscale, l'allongement de l'âge de la retraite et l'augmentation des cotisations, le moindre remboursement des frais médicaux, etc. Personne ne nous fera croire que ces chiffres n'étaient pas connus il y a quelques semaines. Dans un précédent article de cette tribune, le Parti Radical de Gauche avait dénoncé le délit d'optimisme

des ministres et de nombreux journalistes économiques qui influencent fortement l'opinion. Il faut donc déplorer cette manipulation politique et la condamner au nom de la démocratie.

Il n'y a pas de démocratie sans vote et les élections doivent traduire les orientations politiques des choix des citoyens.

Au plan local, il faut également être vigilant afin que l'information soit objective

Ce choix n'existe que si nous disposons des informations réelles nous permettant un jugement objectif. L'information est donc le vecteur de la connaissance, du savoir, de l'émancipation individuelle et de la démocratie. Au plan local, il faut également être vigilant afin que l'information soit objective. Il existe des sujets sur lesquels les tentations idéologiques et politiques prennent le pas sur la réalité, au mépris de l'histoire. Les prises de positions de la majorité municipale sur les conflits internationaux ne sont nullement des gages de démocratie et de sagesse politique. Le PRG ne peut s'y associer, parce que l'intérêt des habitants de Vitry est dans la coexistence de toutes les populations. Il existe bien d'autres combats fédérateurs qui permettront l'union des forces de la gauche moderne et nous y travaillerons avec d'autres pour l'avenir.



Maurice Tzinmann

> **Groupe Parti radical de gauche**
Hôtel de ville
→ 01 46 82 81 40

L'Europe...

Cette si belle idée, élargissant les frontières entre les hommes, territoire favorable aux idéaux de progrès, espace d'échange pour la paix, n'a pas vraiment convaincu. Pourtant, que l'Europe est belle...

Les élections européennes du 7 juin dernier n'avaient pas grand-chose à voir avec l'Europe. Trois remarques à propos de ce scrutin :

La première sur son déroulement. Le service public a été honteusement absent pour informer, animer et confronter les points de vue. Faut-il s'étonner alors que plus de 80 % des jeunes de 18 à 25 ans n'aient pas voté ? Peut-être, mais cela n'enlève rien à notre colère.

La seconde remarque concerne le discours des candidats, notre perception du fait européen dans les pratiques politiques. Les partis politiques de gauche ont trop fait de ces élections un test de leur capacité à

taper sur Sarkozy. Et quelle réussite ! La gauche est divisée, sans perspective politique de reconquête du pouvoir, sans projet de société solidaire apportant des solutions aux problèmes de notre planète.

Des propositions intéressantes ont cependant été faites :

Le Front de gauche a témoigné d'une autre logique avec la proposition d'un Smic différencié égal à 60 % du salaire médian de chaque pays de l'Union.

Du côté des Verts, des propositions construites ont aussi été faites mais une difficulté objective demeure : peut-on mener, en Europe, une construction européenne durable, une politique environnementale volontariste avec les contraintes du capitalisme, avec une Europe de la concurrence risquant de détruire le rapprochement entre les peuples ?

Pour Vagues, des projets européens créateurs d'emplois et bénéfiques à l'environnement pourraient être développés si l'on sortait résolument de la logique libérale. Il serait possible, par exemple, de mobiliser des sommes considérables à travers un budget plus important et un emprunt européen (interdit par les traités actuels) pour réaliser une Europe du fret ferroviaire et fluvial comme alternative au tout-camion. Nous ne devons pas en rester là.



Khaled Ben-Mohamed

> Groupe Vagues

Hôtel de ville
→ 01 46 82 81 30
www.vitry-vagues.org

Nouvelles attaques du grand patronat et du gouvernement

Sous prétexte de déficit de la Sécurité sociale, le ministre du Travail a prétendu qu'il n'y a que trois choix pour que la caisse de retraite soit équilibrée : diminuer le montant des pensions, augmenter les cotisations ou repousser l'âge de la retraite. Et il se déclare favorable à la troisième solution.

En brandissant la somme de 24 milliards d'euros de déficit pour la Sécu, Hortefeux n'a pas évoqué, pour comparaison, les centaines de milliards d'euros de trou dans les comptes des banques que le gouvernement s'est empressé de combler. Pour la caisse de retraite, l'État se déclare impuissant mais pour les banquiers, il a payé !

Il s'agit pourtant, dans le premier cas, de la vie de millions de retraités alors qu'il ne s'agissait dans le deuxième que de sauver la mise à quelques centaines de ban-

quiers ou de spéculateurs de la finance.

C'est d'autant plus infâme que, si le déficit de la Sécurité sociale augmente, ce n'est pas parce que les salariés se soignent mieux mais parce qu'il y a de plus en plus de chômeurs et de moins en moins de cotisations qui rentrent.

En évoquant les trois choix

entre lesquels il hésite et qui, tous, aggravent la condition des travailleurs, Hortefeux a omis d'en ajouter un autre : justement prendre l'argent dans les sommes consacrées aux banques ou dans celles du bouclier fiscal.

Les patrons continuent à licencier, à supprimer des emplois, à fermer des usines. Les officines de statistiques officielles elles-mêmes constatent que le nombre de destructions d'emplois est sans précédent depuis qu'il existe des statistiques à ce sujet. Et il est évident que ces attaques ne s'arrêteront pas. La crise est loin d'être terminée et il n'est pas dans l'intention de la classe capitaliste d'en faire les frais.

Cela ne pourra pas continuer ainsi. Il est vital pour les travailleurs de se défendre par la lutte collective. C'est le seul moyen de faire reculer le grand patronat.



Bernard Benyacar

> Groupe Lutte ouvrière

Hôtel de ville
→ 01 46 82 82 43

Le printemps de l'écologie

Je voudrais remercier toutes celles et tous ceux qui, par leur vote, ont permis le succès des candidats d'Europe Ecologie. A Vitry, comme en Ile-de-France et partout dans notre pays, nos listes pour les européennes ont obtenu des résultats que peu auraient osé espérer il y a seulement quelques mois. Une véritable dynamique de rassemblement s'est mise en place auprès de tous ceux qui pensent, à juste titre, que notre pays ne sortira pas de la crise sans renouveler en profondeur le logiciel de la gauche traditionnelle, sans contribuer à la création d'une Europe fraternelle et écologique, sans remettre en cause notre modèle économique avec son cortège de détresse sociale et de dégâts environnementaux. Aujourd'hui, le réchauffement climatique, la crise alimentaire, l'épuisement des ressources de la planète, ainsi que la question cruciale de l'eau et de sa

Notre pays ne sortira pas de la crise sans contribuer à la création d'une Europe fraternelle et écologique

gestion, sont apparus au premier plan des préoccupations de nos concitoyens. Par leur vote, ils ont exprimé l'exigence d'une prise en compte par nos gouvernants, nationaux et européens, de la crise écologique que nous traversons. Des films, des témoignages, des livres, ont assurément contribué à cette prise de

conscience, mais encore fallait-il lui donner une expression politique. Il est aussi apparu clairement que, dans des domaines de plus en plus nombreux, le cadre de l'action politique ne saurait se restreindre aux Etats. Nos concitoyens ne s'y sont pas trompés lorsqu'ils ont associé, comme nous les y invitions, l'Europe et la recherche de solutions à la double crise, économique et écologique, qui frappe le monde. Créer de l'emploi sans tout sacrifier à la société de consommation, redynamiser l'économie par une relance verte, soucieuse d'économiser les énergies devenues rares, investir dans le développement durable pour que demain, nos enfants héritent de nous une planète qui ne soit ni pillée, ni détruite : nous avons été entendus. L'écologie est devenue l'espoir vivant de notre société.

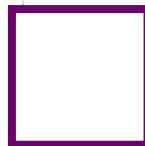
Tribune non parvenue



Isabelle Agier

> Groupe Verts

Hôtel de ville
 ↳ 01 46 82 81 40
vertsvitry@noos.fr
vertvitry.org



> Non inscrit

Hôtel de ville
 ↳ 01 46 82 81 35

du 18 juin au 23 juillet 2009

tous les jeudis de 16h30 à 18h30

LECTURES EN HERBE... ... À LA CITÉ BALZAC

les bibliothécaires lisent des histoires aux enfants



activité
gratuite ↙
cité Balzac,
à côté du Centre
social Balzac
www.bm-vitry94.fr,
tél. 01 47 18 58 90



Bibliothèque
Nelson Mandela

vitry-sur-seine



Dispositions

Plan canicule

• Reconduit du 1^{er} juin au 31 août et décliné selon quatre niveaux de veille et d'alerte, il a pour objectifs d'organiser la détection et l'évaluation des personnes à risques, de limiter leur exposition et les conséquences de toute exposition.

• Un numéro d'appel : 01 46 82 83 00 (24h/24 et 7jours/7) est mis à disposition de tous les Vitriots qui souhaitent indiquer une situation d'isolement.

• Pour toute situation jugée urgente, appeler le 15 (SAMU).

• Afin de prévenir les risques :

- Boire fréquemment et abondamment (au moins 1,5 litre d'eau) et manger peu mais plus souvent ;

- Eviter de sortir aux heures les plus chaudes et de pratiquer une activité physique. Si vous devez sortir, rester à l'ombre, porter un chapeau et emporter une bouteille d'eau.

- Maintenir son logement frais (ne pas ouvrir les fenêtres pour limiter les entrées de chaleur et fermer rideaux et volets tant que la température extérieure est supérieure à la température intérieure : utiliser un thermomètre pour vérifier celle-ci).

- Se rafraîchir et se mouiller le corps plusieurs fois par jour et porter des vêtements amples et légers ; passer, si possible, deux à trois heures par jour dans un endroit rafraîchi artificiellement.

I Naissances I

Mars

BOKETI KISAYI Quérén

Avril

RAMESH Kajaanan • OUARAB Massinissa • RANDOLFI Lucas • EL MANAWEHLY Rida • DIMET Noah • THIAW Aminata • CHENAÏNA Faïza

Mai

BELLATRECHE Lina • BESSEAU Deryne • MSALLEM Myriam • GANA Yanis • SCHECK Andrew • LADJ Kamel • KOUKI Ali • OUADGHIRI Imène • MAGNIN-RESLER Noémie • de JESUS Nathan • OUDDAK Aksil • QUILIN Yanis • ANNEUS Nahomie • BARRILLON Axel • SALVATORE Mathéo • HUA Ariuka • MACHADO-LOUREIRO Hugo • RAGUTHAS Rapinach • LETIFI Maïssa • ALMEIDA DA LUZ Célia • BOUAÏCHA Alya • ASLAH Ziad • ALOYSIUS Mary • BUSCQUA Faustine • TRIGLA Taïsse • LAULIAC Noémie • BEN KHEMIS Adam • TIENAN Sery • TIENAN Sery • BOURHAÏAR Yacine • KENNICHE Safiya • SALAH Jacer • TENNAÏ Ilyana • VANAZZI Ismaël • DANSOKO Mariama • BECHAOUI Sohaib • OUANNA-LOPEZ Maéva • MEFTAH Jena • LABORDE Marius • BOUCHOU Ibtissém

I Mariages I

Mai

JELIDI Ramzi-JELIDI Lisa • KARAOUI Azdin-MOHELBI Yasmina • LAFOSSE Cyril-HEIDET Magali • HALBARDIER Romain-BOUNGNONG Carine • CISSE Aliou-DAFFE Fatou • MALANDJO Koua-MEUNIER Valérie • IFTENE Ramdane-IDRIS Amira • BERNIA Michaël-AN Joung-Hyun • MAHIA Kamal-HAÏMAD Nasira • CAPRON Nicolas-DUCRAY Lydie • DE JESUS Herminio-FERREIRA Anne-Charlotte • BELHADI Mehdi-DHIAB Sihan • THABET Moncef-TRAIDI Monia • GONCALVES Bruno-CARTIER-LANGE Sandrine • BITU Monday-MULEGA Manzo • BEI Marc-MIALHE Aurélie • PRISO Joël-LIPEM

Cathy • VALENTE Oswald-KADOUS Estelle • ARPINO Olivier-BOISRAME Florence • BOURIAUX Pierre-JOLLY Nathalie

I Décès I

Avril

CALDIERO Giuseppe 81 ans • PHAUV Gnoc ép HENG 87 ans • HASHMI Iftikhar 41 ans • BOS Bernard 75 ans • BARTHE Colette ép DARON 73 ans • MICHEL Odette ép MOUCHOTTE 87 ans • TAVOLIERI Antonio 81 ans • ROGER Gilles 61 ans • LE Nhuan ép UNG 88 ans •

Mai

VOGELWEITH Chantal 53 ans • HUET Claude 80 ans • QUERE François 96 ans • IACONELLI Yolande ép CAPOCCI 88 ans • ANTHONIOZ Noelle 74 ans • PIERRARD Jacques 76 ans • GAY Anne-Marie ép GIRAUD 75 ans • DAMIENS Charlotte ép DUVAL 95 ans • MASSON Jeannine 72 ans • TAVARES DA COSTA Bebiano 36 ans • COHEN Eugénie ép PEREZ 87 ans • KOÏTA Bounafou 34 ans • ACHIMAS Roman 54 ans • POUPART Robert 59 ans • BETTONI Jacques 67 ans • TERRIER Daniel 61 ans • VARRAULT Jacqueline ép RAVET 75 ans • BADAOU Lakhdar 64 ans • HUA Kaong 45 ans • COURTODIER Raymond 88 ans • REVAULT Paul 80 ans • GICQUIAUX René 82 ans • DUPEU Jeannine ép PUPILE 82 ans • BOUHLEL Sadok 71 ans • BEAUVAIS Jean-Claude 65 ans • COLANGELO Pasquale 77 ans • SAAFI Fatma ép ILLOULI 61 ans • GERBEAUD Maurice 89 ans • SALLEM Mansour 63 ans • AVERDY Emile 70 ans • DELHAYE Paul 99 ans • BLANCHARD Madeleine 90 ans • REITZ Alain 57 ans

Les petites annonces sont gratuites...

À vendre

■ Maison à Vitry - R. de C. : salon, séjour, bureau, cuisine - étage : 3 chbres, salle de bain vitrée ; grand jardin clos, gde cave sur s/sol - vend aussi ts les meubles, vaisselle et bibelots, linge à bas prix et meubles jardin - 06 65 73 55 75

■ TV couleur 70 cm 50€ - table basse salon rouge 1x0.50cm 30€ - meuble TV en teck 40€ - bottes bordeaux P36 neuves 20€ - bottes cuissardes P37 15€ - le tt à débattre - 06 03 15 43 57

■ Paire de chaises Napoléon 3 - lustre 1940 4 lampes - 01 46 81 83 45

■ Table + 4 chaises bois massif merisier 1m70/1m + 2 rallonges 69cmx2 400€ - 01 46 58 11 72

■ CD Cléopâtre, Franck Michael, Jacques Dutronc, Amadou & Mariam, ss emballage 10€ l'un - places Aquaboulevard 20€ + musée Grévin 15€ - livre interactif sur la guitare neuf 20€ - livre sur Alsace-Lorraine neuf 10€ - 06 50 66 65 22

■ Ensemble buffet, table et 6 chaises 200€ - lapin nain 50€ - 06 19 89 25 26

■ Pack console nintendo Wii quasi neuve avec ts les accessoires et qqes jeux (facture + garanties) 250€ - 01 46 58 75 53

■ Jeux PS2, Game Cube à 5€ - 06 47 39 77 29

■ Mobil-home équipé : cuisine, chbre lit dble, chbre lits superposés, sdb, WC, séjour. Caravane et atelier attenant, le tt env 50m² sur terrain 100m² situé sur terrain de camping à Triel-sur-Seine (78) ttes commodités à proximité 10.000€ - 01 45 73 00 53/06 73 14 72 65

■ Vêtements fille 8-10 ans 1.50€ pièce sauf grosses pièces - vêtements femme T38-40 à partir de 5€ pièce - revues et livres enfants 1.50€ pièce - le tt en excellent état - 06 14 19 84 64

■ Chiot pure race Spitz (loulou) blanc tatoué, vacciné, pucé valeur 700€ vendu 300€ - 06 16 55 55 18

■ Gâteaux en pièce montée pr mariage, baptême, communion, anniversaire... et poupée artisanale de toutes sortes, prix à débat - 06 23 56 98 17

■ Banquette lit 2 pers bras et tour de bras merisier/erable style régence coussins velours de genes marron/ beige matelas Pirelli, très bon prix 350€ - machine à coudre Singer concerto 3 ds meuble bois 90x45 2 portes 350€ - chaîne laser Toshiba + lecteur compact disc Sharp, disques 45t, 33t, CD + cassettes audio, le tout à débattre 200€ - 01 46 81 91 19

Recherche

■ JF chche enfant à garder et personnes âgées - 06 10 76 83 24 / 06 45 01 28 72

■ Femme sér ponctuelle chche enfants à garder chez particuliers du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30 - 06 29 89 03 61

■ Maçon pro chche travaux à effectuer chez particulier construction et rénovation, carrelage, faïence, peinture... + montage meubles - 06 35 26 51 90

■ Hrs de ménage, garde enfants, gardiennage, travaux de jardinage - 06 30 31 02 32

■ Jeune homme très motivé, dynamique et minutieux chche hrs de travail, tt type de bricolage, travaux d'intérieur, aide à la personne, déménagement... - 06 16 18 57 64

■ Etudiante sér chche à garder enfant au domicile des parents et aussi peut faire le ménage chez personnes âgées pendant mois juillet et août - 06 06 78 39 83

A louer

■ Box 2° s/sol 50€/mois - cave 30€/mois - 06 86 85 23 52 /01 49 85 98 75 rép

■ Parking sécurisé (place du marché) 65€/mois - 01 47 18 02 01 /06 11 80 81 30

■ Emplacement parking ds résidence privée en s/sol sécurisé au 162 rue G. Péri 70€/mois - 06 83 12 28 46 /01 46 81 06 73

Cours

■ Femme sér. + de 15 ans d'expérience donne cours de soutien scolaire du CP à terminale (Français, Philo, Anglais, Espagnol et cours de perfectionnement en français aux adultes), cours d'organisation, gestion et action communication, aide à la rédaction des litiges juridiques - 06 65 67 44 89



Pour publier une petite annonce

Le service des petites annonces vous propose deux moyens de diffusion complémentaires et non cumulables.

Dans le Mensuel

• par courrier :

Mairie de Vitry, service Communication,
2, avenue Y.-Gagarine,
94400 Vitry-sur-Seine.

• au service

Communication :
hôtel de ville, zone verte,
2° étage.

Sur Internet

www.mairie-vitry94.fr
rubrique Net utile.

Les annonces déposées sur Internet sont directement publiées sur le site.

Nous ne prenons pas d'annonce par téléphone.



vitry le mensuel

Mensuel municipal d'informations locales, édité par la ville de Vitry-sur-Seine, 2, av. Youri-Gagarine 94407 Vitry-sur-Seine Cedex 01 46 82 80 00

Directeur de la publication : Jean-Pierre Moineau

Rédacteur en chef : Suzanne Thiry, 01 46 82 80 19

Secrétaire de rédaction : Frédéric Faure, 01 46 82 84 80

Rédaction : Marjorie Andrès, 01 46 82 83 96 ; Hervé Le Dain, 01 46 82 82 08 poste 7329

Photographe : 01 46 82 84 34

Conception graphique : Médiris & Spirale (2003)

Adaptation : Direction de la communication (2005) ; Maquette : Gaëlle Gonnet, Gilles Rigal, Magali Sebert, Michèle Defait

Impression : Grenier ; Publicité : HSP, 01 55 69 31 00

Secrétariat : 01 46 82 82 08 ; lemensuel@mairie-vitry94.fr



Naissance de la nouvelle Clinique des Noriets

Clinique agréée par le Ministère de la Santé

Conventionnée par la Caisse Régionale d'Assurance Maladie

La Clinique des Noriets est heureuse de vous
accueillir dans ses nouveaux locaux



Maternité - Centre de prématurés - Aide médicale à la procréation - Chirurgie - Radiologie

Spécialités :

- Obstétrique ● Pédiatrie néonatale ● Aide médicale à la procréation ● Diagnostic prénatal ● Gynécologie médicale
- Phlébologie ● Cardiologie
- Chirurgie gynécologique ● Sénologie ● Chirurgie du sein ● Cancérologie ● Gastroentérologie ● Endoscopie digestive
- Chirurgie générale et viscérale (infantile/adulte) ● Urologie ● Orthopédie (infantile/adulte) ● Chirurgie vasculaire
- Chirurgie esthétique, plastique et reconstructrice ● Stomatologie

Sont également à votre disposition :

- Laboratoire d'analyses médicales et d'aide médicale à la procréation : 01 46 77 12 13
- Radiologie / échographie / mammographie / centre agréé de dépistage des maladies du sein / ostéodensitométrie : 01 45 59 55 50
- Centre d'échographie obstétricale : 01 45 59 55 51
- Centre de kinésithérapie : 01 47 26 38 71
- Centre d'exploration fonctionnelle gynécologique, suivi de monitoring, consultation du 4^{ème} mois de grossesse, cours de préparation à l'accouchement



12, rue des Noriets - 94408 Vitry-sur-Seine Cedex

Standard : 01 45 59 55 00

Consultations de chirurgie : 01 45 59 55 01

Consultations de gynécologie-obstétrique : 01 45 59 55 02

e-mail : noriets@aol.com

Site internet : www.clinique-des-noriets.fr



i et



Festival "Nous n'irons pas à Avignon" - Gare au théâtre, jusqu'au 26 juillet



Festival Sur les pointes
Parc des Lilas



"A nous les vacances !"
Exposition bibliothèque



Bal des pompiers
Caserne



Kiosque électronique
Parc des Lilas

o t



Ciné marmots *Eugenio*
Bibliothèque



Lectures en herbe
Parc Joliot-Curie



Ciné marmots
courts-métrages Chaplin
Bibliothèque



Best of ciné-club
Mac/Val



Fête des moissons
Parc des Lilas

14 juillet 2009

Feu d'artifice 22h30 parc Joliot-Curie

13 Juillet
Bal des pompiers
20h caserne,
rue de Meissen

14 Juillet
Bal populaire
16h mail de l'abbé
Roger-Derry



Vitry-sur-Seine

L'information municipale,
tous les mois, toutes les semaines
et tous les jours : **Vitry le mensuel**,
Vitry hebdo et **www.mairie-vitry94.fr**



Juillet-Août
2009